



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

60. vuosikerta

18. syyskuuta 2017

Sisältö

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan unionin tuomioistuin

2017/C 309/01 Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* 1

V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Unionin Tuomioistuin

2017/C 309/02 Asia C-599/14 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 26.7.2017 – Valittajana Euroopan unionin neuvosto ja muina osapuolina Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE), Alankomaiden kuningaskunta, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta, Euroopan komissio (Muutoksenhaku — Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Terrorismin torjuminen — Tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Yhteinen kanta 2001/931/YUTP — 1 artiklan 4 ja 6 kohta — Asetus (EY) N:o 2580/2001 — 2 artiklan 3 kohta — Järjestön pysyttäminen terrorismiin osallistuvien henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen luettelossa — Edellytykset — Varojen jäädyttämisestä tehtyjen päätösten tosiasiallinen perusta — Toimivaltaisen viranomaisen tekemä päätös — Perusteluvollisuus) 2

2017/C 309/03 Lausunto 1/15: Unionin tuomioistuimen lausunto (suuri jaosto) 26.7.2017 – Euroopan parlamentti (SEUT 218 artiklan 11 kohdan nojalla annettu lausunto — Luonnos Kanadan ja Euroopan unionin väliseksi sopimukseksi — Lentomatokustajarekisteritietojen siirtäminen unionista Kanadaan — Asianmukaiset oikeusperustat — SEUT 16 artiklan 2 kohta, SEUT 82 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan d alakohta ja SEUT 87 artiklan 2 kohdan a alakohta — Yhteensopivuus Euroopan unionin perusoikeuskirjan 7 ja 8 artiklan sekä 52 artiklan 1 kohdan kanssa) 3

| | | |
|---------------|---|---|
| 2017/C 309/04 | Asia C-79/15 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 26.7.2017 – Valittajana Euroopan unionin neuvosto ja muina osapuolina Hamas ja Euroopan komissio (Muutoksenhaku — Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Terrorismin torjuminen — Tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Yhteinen kanta 2001/931/YUTP — 1 artiklan 4 ja 6 kohta — Asetus (EY) N:o 2580/2001 — 2 artiklan 3 kohta — Järjestön pysyttäminen terrorismiin osallistuvien henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen luettelossa — Edellytykset — Varojen jäädyttämisestä tehtyjen päätösten tosiasiallinen perusta — Toimivaltaisen viranomaisen tekemä päätös — Perusteluvelvollisuus) | 4 |
| 2017/C 309/05 | Asia C-517/15 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 26.7.2017 – AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd ja AGC Glass Germany GmbH v. Euroopan komissio (Muutoksenhaku — Kilpailu — SEUT 101 ja SEUT 102 artikla — Asetus (EY) N:o 1/2003 — 30 artikla — Euroopan komission päätös, jolla todetaan laitton kartelli Euroopan autonlasimarkkinoilla — Tämän päätöksen ei-luottamuksellisen version julkaiseminen — Tiettyjen tietojen luottamuksellista käsittelyä koskevan pyynnön hylkääminen — Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan mandaatti — Päätös 2011/695/EU — 8 artikla — Luottamuksellisuus — Sakkojen lieventämistä tai niistä vapauttamista koskevasta pyynnöstä peräisin olevat tiedot — Luottamuksellista käsittelyä koskevan pyynnön osittainen hylkääminen — Luottamuksensuoja — Yhdenvertainen kohtelu) | 5 |
| 2017/C 309/06 | Asia C-560/15: Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyynnö, jonka on esittänyt Consiglio di Stato – Italia) – Europa Way Srl ja Persidera SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico, Presidenza del Consiglio dei Ministri ja Ministero dell’Economia e delle Finanze (Ennakkoratkaisupyynnö — Sähköiset viestintäverkot ja palvelut — Televiestintäpalvelut — Direktiivit 2002/20/EY, 2002/21/EY ja 2002/77/EY — Maanpäällisiin digitaalisiin radio- ja televisiolähetyksiin tarkoitettujen radiotaajuuksien käyttöoikeuksien myöntäminen — Meneillään olevan vastikkeettoman valintamenettelyn (kauneuskilpailu) kumoaminen ja kyseisen menettelyn korvaaminen huutokauppanenettelyllä — Kansallisen lainsäätäjän väliintulo — Kansallisten sääntelyviranomaisten riippumattomuus — Etukäteen järjestettävä kuuleminen — Myöntämisperusteet — Luottamuksensuoja) | 5 |
| 2017/C 309/07 | Asia C-670/15: Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyynnö, jonka on esittänyt Bundesarbeitsgericht – Saksa) – Asia, jonka on pannut vireille Jan Šalplachta (Ennakkoratkaisupyynnö — Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue — Oikeussuojakeinot rajat ylittävissä riita-asioissa — Direktiivi 2003/8/EY — Oikeusapuun kyseisissä riita-asioissa liittyvät yhteiset vähimmäisvaatimukset — Soveltamisala — Jäsenvaltion säännöstö, jossa säädetään, että oikeusapuhakemuksen tueksi tarvittavien asiakirjojen kääntämisestä aiheutuneita kuluja ei korvata) | 6 |
| 2017/C 309/08 | Asia C-696/15 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 26.7.2017 – Valittajana Tšekin tasavalta ja muuna osapuolena Euroopan komissio (Muutoksenhaku — Liikenne — Direktiivi 2010/40/EU — Tieliikenteen älykkäiden liikennejärjestelmien käyttöönotto — 7 artikla — Euroopan komission säädösvallan siirto — Rajat — Delegoitu asetus (EU) N:o 885/2013 — Kuorma-autojen ja hyötyajoneuvojen turvallisia ja valvottuja pysäköintipaikkoja koskevien tietopalvelujen tarjoaminen — Delegoitu asetus (EU) N:o 886/2013 — Data ja menettelyt, joiden avulla tarjotaan liikenneturvallisuuteen liittyviä yleisiä vähimmäisliikennetietoja ilmaiseksi käyttäjille — SEUT 290 artikla — Säädösvallan tavoitteiden, sisällön, soveltamisalan ja keston nimenomainen rajaaminen — Tietyn alan olennainen osa — Valvontaelimen perustaminen) | 7 |
| 2017/C 309/09 | Asia C-80/16: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyynnö, jonka on esittänyt Tribunal administratif de Montreuil – Ranska) – ArcelorMittal Atlantique et Lorraine v. Ministre de l’Écologie, du Développement durable et de l’Énergie (Ennakkoratkaisupyynnö — Ympäristö — Direktiivi 2003/87/EY — 10 a artiklan 1 kohta — Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmä Euroopan unionissa — Päästöoikeuksien maksutta tapahtuva jako — Päätös 2011/278/EU — Pätevyys — Hyvän hallinnon periaate — Kuuman metallin vertailuarvon määrittäminen — Rauta- ja terästuotantoa koskevan BREF-asiakirjan ja ohjeiden sisältämien tietojen käyttö määritettäessä kuuman metallin vertailuarvoja — Samankaltaisten tuotteiden käsite — Vertailukohtana olevat laitokset — Perusteluvelvollisuus) | 7 |

| | | |
|---------------|--|----|
| 2017/C 309/10 | Asia C-84/16 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 26.7.2017 – Continental Reifen Deutschland GmbH v. Compagnie générale des établissements Michelin ja Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO) (Muutoksenhaku — EU-tavaramerkki — Asetus (EY) N:o 207/2009 — 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Sanaosan ”XKING” sisältävä kuviomerkki — Sanaosan ”X” sisältävien kansallisten tavaramerkkien ja kansainvälisen rekisteröinnin haltijan esittämä väite — Väitteen hylkääminen valituslautakunnassa — Sekaannusvaara — Selvitysaineiston huomioon ottaminen vääristyneellä tavalla) | 8 |
| 2017/C 309/11 | Asia C-112/16: Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Consiglio di Stato – Italia) – Persidera SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni ja Ministero dello Sviluppo Economico delle Infrastrutture e dei Trasporti (Ennakkoratkaisupyyntö — Sähköinen viestintä — Televiestintäpalvelut — Direktiivit 2002/20/EY, 2002/21/EY ja 2002/77/EY — Yhdenvertainen kohtelu — Jokaiselle toimijalle, jolla on jo hallussaan analogisia radiotaajuuksia, jaettavien digitaalisten radiotaajuuksien lukumäärän määrittäminen — Laittomasti käytettyjen analogisten radiotaajuuksien huomioon ottaminen — Hallussa olevien analogisten radiotaajuuksien lukumäärän ja saatujen digitaalisten radiotaajuuksien lukumäärän välinen vastaavuus) | 9 |
| 2017/C 309/12 | Asia C-175/16: Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Korkein oikeus – Suomi) – Hannele Hälvä, Sari Naukkarinen, Pirjo Paajanen ja Satu Piik v. SOS-Lapsikylä ry (Ennakkoratkaisupyyntö — Direktiivi 2003/88/EY — 17 artikla — Työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden suojeleminen — Työajan järjestäminen — Palkanlisinä maksettavat korvaukset — Lastensuojelujärjestö — Lapsikylävanhemmat — Lapsikylävanhemman tilapäinen poissaolo — Lapsikylävanhempien sijaisiksi palkatut työntekijät — Käsite) | 10 |
| 2017/C 309/13 | Asia C-182/16 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 26.7.2017 – Valittajana Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG ja muina osapuolina Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO) ja Salumificio Fratelli Beretta SpA (Muutoksenhaku — EU-tavaramerkki — Kuviomerkki, joka sisältää sanaosan ”STICK MiniMINI Beretta” — EU-tavaramerkiksi rekisteröidyn sanamerkin Mini Wini haltijan väite — Väitteen hylkääminen Euroopan unionin teollisoikeuksien viraston (EUIPO) valituslautakunnassa — Asetus (EY) N:o 207/2009 — 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Sekaannusvaara — Kohdeyleisön tarkkaavaisuuden taso — Itsenäinen erottamiskykyinen asema — Hallitseva luonne — Ulkoasun samankaltaisuuden arviointiperusteet — Perusteluvollisuus) | 10 |
| 2017/C 309/14 | Yhdistetyt asiat C-196/16 ja C-197/16: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche – Italia) – Comune di Corridonia (C-196/16), Comune di Loro Piceno (C-197/16) ym. v. Provincia di Macerata ja Provincia di Macerata Settore 10 – Ambiente (Ennakkoratkaisupyyntö — Ympäristö — Direktiivi 85/337/ETY — Direktiivi 2011/92/EU — Mahdollisuus suorittaa jälkikäteen toiminnassa olevan, biokaasusta energiaa tuottavan laitoksen ympäristövaikutusten arviointi uuden luvan saamista varten) | 11 |
| 2017/C 309/15 | Asia C-225/16: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Hoge Raad der Nederlanden – Alankomaat) – Rikosoikeudenkäynti, jossa vastaajana on Mossa Ouhrami (Ennakkoratkaisupyyntö — Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue — Laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttaminen — Direktiivi 2008/115/EY — 11 artiklan 2 kohta — Ennen direktiivin voimaantuloa määrätty maahantulokiello, jonka kesto on pidempi kuin mainitussa direktiivissä säädetään — Maahantulokiellon alkamisajankohta) | 12 |
| 2017/C 309/16 | Asia C-348/16: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunale di Milano – Italia) – Moussa Sacko v. Commissione Territoriale per il riconoscimento della Protezione internazionale di Milano (Ennakkoratkaisupyyntö — Turvapaikkapolitiikka — Direktiivi 2013/32/EU — 12, 14, 31 ja 46 artikla — Euroopan unionin perusoikeuskirja — 47 artikla — Oikeus tehokkaiisiin oikeussuojakeinoihin — Kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen hylkäämispäätöksestä nostettu kanne — Tuomioistuimen mahdollisuus ratkaista asia hakijaa kuulematta) | 12 |

| | | |
|---------------|---|----|
| 2017/C 309/17 | Asia C-386/16: Unionin tuomioistuimen tuomio (yhdeksäs jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – Liettua) – "Toridas" UAB v. Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos (Ennakkoratkaisupyyntö — Yhteinen arvonlisäverojärjestelmä — Direktiivi 2006/112/EY — 138 artiklan 1 kohta — Liiketoimen luokittelu yhteisöluovutukseksi — Tavaroiden yhteisöluovutusten vapauttaminen verosta — Hankkijan aikomus jälleennyä ostamansa tavarat verovelvolliselle jossakin toisessa jäsenvaltiossa ennen niiden poistumista ensimmäisen jäsenvaltion alueelta — Osan tavaroista ennen niiden lähettämistä tapahtuneen jalostuksen mahdollinen vaikutus) | 13 |
| 2017/C 309/18 | Asia C-471/16 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 26.7.2017 – Valittajana Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH ja muina osapuolina Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO) ja Meissen Keramik GmbH (Valitus — EU-tavaramerkki — Väitemenettely — Kuviomerkin, joka sisältää sanaosan "meissen", rekisteröintihakemus — Väitteen hylkääminen — Ensimmäisen kerran esitetyt todisteet — Selvitysaineiston vääristäminen — Aiempien tavaramerkkien tosiasiallinen käyttö — Asetus (EY) N:o 207/2009 — 7 artiklan 3 kohta — 8 artiklan 5 kohta — Vertailtävien tavaramerkkien välinen yhteys) | 14 |
| 2017/C 309/19 | Asia C-490/16: Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Vrhovno sodišče Republike Slovenije – Slovenia) – A.S. v. Slovenian tasavalta (Ennakkoratkaisupyyntö — Asetus (EU) N:o 604/2013 — Kolmannen maan kansalaisen johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittäminen — Kansainvälistä suojelua haluavien kolmannen maan kansalaisten poikkeuksellisen suuren määrän saapuminen — Jäsenvaltion viranomaisten järjestämä rajan ylittäminen toiseen jäsenvaltioon tapahtuvaa kauttakulkua varten — Humanitaarisista syistä poikkeuksellisesti sallittu maahantulo — 13 artikla — Ulkorajan luvaton ylittäminen — Rajan ylittämisestä laskettava 12 kuukauden määräaika — 27 artikla — Muutoksenhakukeino — Tuomioistuinten harjoittaman valvonnan laajuus — 29 artikla — Siirron toteuttamiselle asetettu kuuden kuukauden määräaika — Määräaikojen kuluminen — Muutoksen hakeminen — Lykkäävä vaikutus) | 14 |
| 2017/C 309/20 | Asia C-519/16: Unionin tuomioistuimen tuomio (yhdeksäs jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunal Administrativo e Fiscal de Coimbra – Portugali) – Superfoz – Supermercados Lda v. Fazenda Pública (Ennakkoratkaisupyyntö — Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Asetus (EY) N:o 882/2004 — Rehujen ja elintarvikkeiden virallinen valvonta — Virallisen valvonnan rahoittaminen — 26 ja 27 artikla — Yleinen verotus — Maksut — Elintarvikemyymälöiltä perittävä maksu) | 15 |
| 2017/C 309/21 | Asia C-646/16: Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Verwaltungsgerichtshof – Itävalta) – asia, jonka ovat panneet vireille Khadija Jafari ja Zainab Jafari (Ennakkoratkaisupyyntö — Asetus (EU) N:o 604/2013 — Kolmannen maan kansalaisen johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittäminen — Kansainvälistä suojelua haluavien kolmannen maan kansalaisten poikkeuksellisen suuren määrän saapuminen — Jäsenvaltion viranomaisten järjestämä rajan ylittäminen toiseen jäsenvaltioon tapahtuvaa kauttakulkua varten — Humanitaarisista syistä poikkeuksellisesti sallittu maahantulo — 2 artiklan m alakohta — Viisumin käsite — 12 artikla — Viisumin myöntäminen — 13 artikla — Ulkorajan luvaton ylittäminen) | 16 |
| 2017/C 309/22 | Asia C-670/16: Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Verwaltungsgericht Minden – Saksa) – Tsegezab Mengesteab v. Bundesrepublik Deutschland (Ennakkoratkaisupyyntö — Asetus (EU) N:o 604/2013 — Kolmannen maan kansalaisen jossakin jäsenvaltiossa tekemän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan valtion määrittäminen — 20 artikla — Määrittäminenmenettelyn alkaminen — Kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen jättäminen — Toimivaltaisten viranomaisten saama viranomaisten suorittama hakemuksen kirjaaminen — 21 artiklan 1 kohta — Vastaanottopyynnön tekemiselle asetetut määräajat — Vastuun siirtyminen toiselle jäsenvaltiolle — 27 artikla — Oikeussuojakeino — Tuomioistuinten harjoittaman valvonnan laajuus) | 17 |
| 2017/C 309/23 | Asia C-262/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 10.5.2017 – Solvay Chimica Italia SpA ym. v. Autorità per l'energia elettrica e per il gas e il sistema idrico | 17 |

| | | |
|---------------|---|----|
| 2017/C 309/24 | Asia C-263/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 10.5.2017 – Whirlpool Europe Srl ym. v. Autorità per l'energia elettrica e per il gas e il sistema idrico | 18 |
| 2017/C 309/25 | Asia C-273/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 10.5.2017 – Sol Gas Primari Srl v. Autorità per l'energia elettrica e per il gas e il sistema idrico | 19 |
| 2017/C 309/26 | Asia C-297/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesverwaltungsgericht (Saksa) on esittänyt 23.5.2017 – Ibrahim Bashar v. Saksan liittotasavalta | 20 |
| 2017/C 309/27 | Asia C-299/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landgericht Berlin (Saksa) on esittänyt 23.5.2017 – VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheber- und Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH v. Google Inc. | 21 |
| 2017/C 309/28 | Asia C-312/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesarbeitsgericht Hamm (Saksa) on esittänyt 29.5.2017 – Surjit Singh Bedi v. Saksan liittotasavalta ja Saksan liittotasavalta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan prosessuaalisena edustajana | 22 |
| 2017/C 309/29 | Asia C-318/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesverwaltungsgericht (Saksa) on esittänyt 30.5.2017 – Mahmud Ibrahim ym. v. Saksan liittotasavalta | 23 |
| 2017/C 309/30 | Asia C-319/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesverwaltungsgericht (Saksa) on esittänyt 30.5.2017 – Nisreen Sharqawi ym. v. Saksan liittotasavalta | 24 |
| 2017/C 309/31 | Asia C-328/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Liguria (Italia) on esittänyt 31.5.2017 – Amt Azienda Trasporti e Mobilità SpA ym. v. Atpl Liguria – Agenzia regionale per il trasporto pubblico locale SpA ja Regione Liguria | 25 |
| 2017/C 309/32 | Asia C-331/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte d'appello di Roma (Italia) on esittänyt 1.6.2017 – Martina Sciotto v. Fondazione Teatro dell'Opera di Roma | 26 |
| 2017/C 309/33 | Asia C-342/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto (Italia) on esittänyt 8.6.2017 – Memoria Srl ja Antonia Dall'Antonia v. Comune di Padova | 26 |
| 2017/C 309/34 | Asia C-368/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Amtsgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 16.6.2017 – Hüskén ym. v. Lufthansa CityLine GmbH | 27 |
| 2017/C 309/35 | Asia C-374/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 21.6.2017 – Finanzamt B v. A-Brauerei | 27 |
| 2017/C 309/36 | Asia C-389/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Liettua) on esittänyt 29.6.2017 – UAB "EVP International" v. Lietuvos bankas | 28 |
| 2017/C 309/37 | Asia C-400/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunalul Dolj (Romania) on esittänyt 30.6.2017 – Mihaela Iuliana Scripniceanu, Radu Constantin Scripniceanu, Alexandru Gheorghita ja Vasile Gheorghita v. SC Bancpost SA ja SC Bancpost SA – Doljin konttori | 28 |
| 2017/C 309/38 | Asia C-402/17 P: Valitus, jonka JYSK sp. z o.o. on tehnyt 4.7.2017 unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-403/15, JYSK sp. z o.o. v. Euroopan komissio 4.5.2017 antamasta tuomiosta | 29 |

| | | |
|-------------------------------------|--|----|
| 2017/C 309/39 | Asia C-413/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Liettua) on esittänyt 10.7.2017 – Uždaroji akcinė bendrovė "Roche Lietuva" v. Viešoji įstaiga Kauno Dainavos poliklinika . | 29 |
| 2017/C 309/40 | Asia C-431/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Symvoulio tis Epikrateias (Kreikka) on esittänyt 17.7.2017 – Monachos Eirinaios (veli Ireneos), maallikkonimeltään Antonios Iakumakis v. Ateenan asianajajayhdistys | 30 |
| 2017/C 309/41 | Asia C-443/17: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka High Court of Justice, Chancery Division, Patents Court (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 24.7.2017 – Abraxis Bioscience LLC v. The Comptroller General of Patents | 30 |
| 2017/C 309/42 | Asia C-458/17 P: Valitus, jonka Rami Makhoulouf on tehnyt 31.7.2017 unionin yleisen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-410/16, Rami Makhoulouf v. Euroopan unionin neuvosto, 18.5.2017 antamasta tuomiosta | 31 |
| Unionin yleinen tuomioistuin | | |
| 2017/C 309/43 | Asia T-371/17 R: Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 12.7.2017 – Qualcomm ja Qualcomm Europe v. komissio (Välitoimi — Kilpailu — Kilpailuoikeus — Asetus (EY) N:o 1/2003 — 18 artiklan 3 kohta — Päätös tietojensaantipyynnöstä — Välitoimihakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty) | 33 |
| 2017/C 309/44 | Asia T-429/17: Kanne 11.7.2017 – Laboratoires Majorelle v. EUIPO – Jardin Majorelle (LABORATOIRES MAJORELLE) | 33 |
| 2017/C 309/45 | Asia T-438/17: Kanne 17.7.2017 – The Scotch Whisky Association v. EUIPO – José Estévez (JOHN COR) | 34 |
| 2017/C 309/46 | Asia T-456/17: Kanne 21.7.2017 – Lupu v. EUIPO – Dzhihangir (Djili soy original DS) | 35 |
| 2017/C 309/47 | Asia T-459/17: Kanne 21.7.2017 – Fifth Avenue Entertainment v. EUIPO – Commodore Entertainment Corporation (THE COMMODORES) | 36 |
| 2017/C 309/48 | Asia T-464/17: Kanne 26.7.2017 – TP v. komissio | 36 |
| 2017/C 309/49 | Asia T-465/17: Kanne 26.7.2017 – VKR Holding v. EUIPO (VELUX) | 37 |
| 2017/C 309/50 | Asia T-469/17: Kanne 28.7.2017 – The Scotch Whisky Association v. EUIPO – José Estévez (JOHN COR) | 38 |
| 2017/C 309/51 | Asia T-470/17: Kanne 26.7.2017 – Sensotek v. EUIPO – Senso Technologie (sensotek) | 38 |
| 2017/C 309/52 | Asia T-471/17: Kanne 28.7.2017 – Edison v. EUIPO (EDISON) | 39 |
| 2017/C 309/53 | Asia T-488/17: Kanne 3.8.2017 – Ghost – Corporate Management v. EUIPO (Dry Zone) | 40 |
| 2017/C 309/54 | Asia T-489/17: Kanne 2.8.2017 – Windspiel Manufaktur v. EUIPO (pullonkorkkia esittävä kuvio) . . . | 40 |
| 2017/C 309/55 | Asia T-13/16: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 18.7.2017 – Gauff v. EUIPO – H.P. Gauff Ingenieure (GAUFF) | 41 |
| 2017/C 309/56 | Asia T-260/17: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 7.7.2017 – Bank of New York Mellon v. EUIPO – Nixen Partners (NEXEN PULSE) | 41 |

IV

*(Tiedotteet)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN

Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut *Euroopan unionin virallisessa lehdessä**(2017/C 309/01)***Viimeisin julkaisu**

EUVL C 300, 11.9.2017

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 293, 4.9.2017

EUVL C 283, 28.8.2017

EUVL C 277, 21.8.2017

EUVL C 269, 14.8.2017

EUVL C 256, 7.8.2017

EUVL C 249, 31.7.2017

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

UNIONIN TUOMIOISTUIN

Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 26.7.2017 – Valittajana Euroopan unionin neuvosto ja muina osapuolina Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE), Alankomaiden kuningaskunta, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta, Euroopan komissio

(Asia C-599/14 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Terrorismin torjuminen — Tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Yhteinen kanta 2001/931/YUTP — 1 artiklan 4 ja 6 kohta — Asetus (EY) N:o 2580/2001 — 2 artiklan 3 kohta — Järjestön pysyttäminen terrorismiin osallistuvien henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen luettelossa — Edellytykset — Varojen jäädyttämisestä tehtyjen päätösten tosiasiallinen perusta — Toimivaltaisen viranomaisen tekemä päätös — Perusteluvelvollisuus)

(2017/C 309/02)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: E. Finnegan, B. Driessen ja G. Étienne)

Muut osapuolet: Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE) (edustajat: T. Buruma ja A. M. van Eik, advocaten), Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet: M. K. Bulterman ja J. Langer), Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamiehet: S. Brandon, C. Crane, J. Kraehling ja V. Kaye, avustajanaan M. Gray, barrister), Euroopan komissio (asiamiehet: D. Gauci ja M. F. Castillo de la Torre)

Väliintulija, joka tukee valittajan vaatimuksia: Ranskan tasavalta (asiamiehet: G. de Bergues, F. Fize, D. Colas ja B. Fodda)

Tuomiolauselma

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Euroopan unionin neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaa Liberation Tigers of Tamil Eelamin (LTTE) oikeudenkäyntikulut
- 3) Ranskan tasavalta, Alankomaiden kuningaskunta, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta sekä Euroopan komissio vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 89, 16.3.2015.

Unionin tuomioistuimen lausunto (suuri jaosto) 26.7.2017 – Euroopan parlamentti**(Lausunto 1/15) ⁽¹⁾**

(SEUT 218 artiklan 11 kohdan nojalla annettu lausunto — Luonnos Kanadan ja Euroopan unionin väliseksi sopimukseksi — Lentomatikustajarekisteritietojen siirtäminen unionista Kanadaan — Asianmukaiset oikeusperustat — SEUT 16 artiklan 2 kohta, SEUT 82 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan d alakohta ja SEUT 87 artiklan 2 kohdan a alakohta — Yhteensopivuus Euroopan unionin perusoikeuskirjan 7 ja 8 artiklan sekä 52 artiklan 1 kohdan kanssa)

(2017/C 309/03)

Oikeudenkäyntikieli: kaikki viralliset kielet

Pyynnön esittäjä

Euroopan parlamentti (asiamiehet: F. Drexler, A. Caiola ja D. Moore)

Lausunto-osa

- 1) Neuvoston päätöksen matkustajarekisteritietojen siirtämistä ja käsittelyä koskevan Kanadan ja Euroopan unionin välisen sopimuksen tekemisestä unionin puolesta on perustuttava sekä SEUT 16 artiklan 2 kohtaan että SEUT 87 artiklan 2 kohdan a alakohtaan.
- 2) Matkustajarekisteritietojen siirtämistä ja käsittelyä koskeva Kanadan ja Euroopan unionin välinen sopimus ei sovi yhteen Euroopan unionin perusoikeuskirjan 7, 8 ja 21 artiklan sekä 52 artiklan 1 kohdan kanssa siltä osin kuin siinä ei suljeta pois arkaluonteisten tietojen siirtoa Euroopan unionista Kanadaan eikä myöskään näiden tietojen käyttöä ja säilyttämistä.
- 3) Jotta matkustajarekisteritietojen siirtämistä ja käsittelyä koskeva Kanadan ja Euroopan unionin välinen sopimus sopisi yhteen perusoikeuskirjan 7 ja 8 artiklan sekä 52 artiklan 1 kohdan kanssa, siinä on
 - a) määritettävä selvästi ja täsmällisesti Euroopan unionista Kanadaan siirrettävät matkustajarekisteritiedot
 - b) määrättävä, että matkustajarekisteritietojen automaattisen käsittelyn yhteydessä käytettävät mallit ja kriteerit ovat erityisiä ja luotettavia sekä syrjimättömiä; määrättävä, että käytettävät tietokannat rajataan niihin, joita Kanada hyödyntää terrorismin ja vakavan kansainvälisen rikollisuuden torjunnassa
 - c) määrättävä, että – lukuun ottamatta tarkastuksia, jotka koskevat ennalta vahvistettuja malleja ja kriteerejä, joihin matkustajarekisteritietojen automaattiset käsittelyt perustuvat – näiden tietojen käyttöön Kanadan toimivaltaisessa viranomaisessa lentomatikustajien oleskellessa Kanadassa ja heidän lähdettyään tästä maasta samoin kuin kaikkeen kyseisten tietojen luovuttamiseen muille viranomaisille sovelletaan objektiivisiin kriteereihin perustuvia aineellisia ja menettelyllisiä edellytyksiä; määrättävä, että tämä käyttö ja tämä luovuttaminen edellyttävät asianmukaisesti perusteltuja kiireellisiä tapauksia lukuun ottamatta joko sellaisen tuomioistuimen tai sellaisen riippumattoman hallintoelimen toteuttamaa etukäteisvalvontaa, jonka ratkaisu, jossa käyttö sallitaan, annetaan toimivaltaisten viranomaisten muun muassa rikoksen estämis-, selvittämisen- tai syyteharkintamenettelyssä esittämästä perustellusta pyynnöstä
 - d) rajattava matkustajarekisteritietojen säilyttäminen lentomatikustajien lähdettyä maasta koskemaan niiden matkustajien tietoja, joiden osalta on olemassa sellaisia objektiivisia seikkoja, joiden perusteella voidaan katsoa, että he voisivat merkitä riskiä terrorismin ja vakavan kansainvälisen rikollisuuden torjunnan kannalta

- e) määrättävä, että se, että Kanadan toimivaltainen viranomaisluovuttaa matkustajarekisteritietoja kolmannen maan viranomaisille, edellyttää joko matkustajarekisteritietojen siirtämistä ja käsittelyä koskevaa Kanadan ja Euroopan unionin välistä sopimusta vastaavaa sopimusta Euroopan unionin ja kyseisen kolmannen maan välillä tai yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24.10.1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY 25 artiklan 6 kohtaan perustuvaa Euroopan komission päätöstä, joka kattaa viranomaiset, joille matkustajarekisteritietoja aiotaan luovuttaa
- f) määrättävä lentomatrustajien oikeudesta henkilökohtaiseen informaatioon, mikäli Kanadan toimivaltainen viranomaisluovuttaa heidän matkustajarekisteritietojaan heidän oleskellessaan Kanadassa ja heidän lähdettyään tästä maasta ja mikäli se luovuttaa näitä tietoja muille viranomaisille tai yksityishenkilöille, ja
- g) taattava, että matkustajarekisteritietojen siirtämistä ja käsittelyä koskevassa Kanadan ja Euroopan unionin välisessä sopimuksessa määrättyjä sääntöjä, jotka koskevat lentomatrustajien suojaa heidän matkustajarekisteritietojensa käsittelyssä, valvoo riippumaton valvontaviranomaisluovuttaa.

⁽¹⁾ EUVL C 138, 27.4.2015

Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 26.7.2017 – Valittajana Euroopan unionin neuvosto ja muina osapuolina Hamas ja Euroopan komissio

(Asia C-79/15 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Terrorismin torjuminen — Tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Yhteinen kanta 2001/931/YUTP — 1 artiklan 4 ja 6 kohta — Asetus (EY) N:o 2580/2001 — 2 artiklan 3 kohta — Järjestön pysyttäminen terrorismiin osallistuvien henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen luettelossa — Edellytykset — Varojen jäädyttämisestä tehtyjen päätösten tosiasiallinen perusta — Toimivaltaisen viranomaisen tekemä päätös — Perusteluvelvollisuus)

(2017/C 309/04)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: B. Driessen, G. Étienne ja M. Bishop)

Muut osapuolet: Hamas (edustaja: L. Glock, avocate), Euroopan komissio (asiamiehet: F. Castillo de la Torre, M. Konstantinidis ja R. Tricot)

Väliintulija, joka tukee valittajan vaatimuksia: Ranskan tasavalta (asiamiehet: D. Colas, F. Fize ja G. de Bergues)

Tuomiolauselma

- 1) Unionin yleisen tuomioistuimen 17.12.2014 antama tuomio Hamas vastaan neuvosto (T - 400/10, EU:T:2014:1095) kumotaan.
- 2) Asia palautetaan unionin yleisen tuomioistuimen ratkaistavaksi.
- 3) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

⁽¹⁾ EUVL C 146, 4.5.2015.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 26.7.2017 – AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd ja AGC Glass Germany GmbH v. Euroopan komissio

(Asia C-517/15 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Kilpailu — SEUT 101 ja SEUT 102 artikla — Asetus (EY) N:o 1/2003 — 30 artikla — Euroopan komission päätös, jolla todetaan laitton kartelli Euroopan autonlasimarkkinoilla — Tämän päätöksen ei-luottamuksellisen version julkaiseminen — Tiettyjen tietojen luottamuksellista käsittelyä koskevan pyynnön hylkääminen — Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan mandaatti — Päätös 2011/695/EU — 8 artikla — Luottamuksellisuus — Sakkojen lieventämistä tai niistä vapauttamista koskevasta pyynnöstä peräisin olevat tiedot — Luottamuksellista käsittelyä koskevan pyynnön osittainen hylkääminen — Luottamuksensuoja — Yhdenvertainen kohtelu)

(2017/C 309/05)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd ja AGC Glass Germany GmbH (edustajat: L. Garzaniti, F. Hoseinian ja A. Burckett St Laurent, avocats)

Valittajan vastapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: G. Meessen, P.J.O Van Nuffel ja F. van Schaik)

Tuomiolauselma

- 1) Valitus hylätään.
- 2) AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd ja AGC Glass Germany GmbH velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 398, 30.11.2015.

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Consiglio di Stato – Italia) – Europa Way Srl ja Persidera SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico, Presidenza del Consiglio dei Ministri ja Ministero dell’Economia e delle Finanze

(Asia C-560/15) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Sähköiset viestintäverkot ja palvelut — Televiestintäpalvelut — Direktiivit 2002/20/EY, 2002/21/EY ja 2002/77/EY — Maanpäällisiin digitaalisiin radio- ja televisiolähetysiin tarkoitettujen radiotaajuuksien käyttöoikeuksien myöntäminen — Meneillään olevan vastikkeettoman valintamenettelyn (kauneuskilpailu) kumoaminen ja kyseisen menettelyn korvaaminen huutokauppanenettelyllä — Kansallisen lainsäätäjän väliintulo — Kansallisten sääntelyviranomaisten riippumattomuus — Etukäteen järjestettävä kuuleminen — Myöntämisperusteet — Luottamuksensuoja)

(2017/C 309/06)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Europa Way Srl ja Persidera SpA

Vastaajat: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico, Presidenza del Consiglio dei Ministri ja Ministero dell’Economia e delle Finanze

Elettronica Industriale SpA:n, Cairo Network Srl:n, Tivùitalia SpA:n, Radiotelevisione italiana SpA:n (RAI) ja Sky Italia Srl:n osallistuessa asian käsittelyyn

Tuomiolauselmä

- 1) Sähköisten viestintäverkkojen ja palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi), sellaisena kuin se on muutettuna 25.11.2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2009/140/EY, 3 artiklan 3 a kohtaa on tulkittava siten, että se on esteenä sille, että kansallisessa lainsäädännössä kumotaan meneillään oleva toimivaltaisen kansallisen sääntelyviranomaisen pääasiassa kyseessä olevan kaltaisissa olosuhteissa radiotaajuuksien jakamiseksi järjestämä valintamenettely, joka on keskeytetty ministerin päätöksellä.
- 2) Direktiivin 2002/21, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2009/140, 9 artiklaa, sähköisiä viestintäverkkoja ja palveluja koskevista valtuutuksista 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/20/EY (valtuutusdirektiivi), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2009/140, 3, 5 ja 7 artiklaa sekä kilpailusta sähköisten viestintäverkkojen ja palvelujen markkinoilla 16.9.2002 annetun komission direktiivin 2002/77/EY 2 ja 4 artiklaa on tulkittava siten, etteivät ne ole esteenä sille, että eräiden markkinatoimijoiden lainvastaisen markkinoilta sulkemisen korjaamiseksi käynnistetty vastikkeeton valintamenettely radiotaajuuksien jakamiseksi korvataan vastikkeellisella menettelyllä, joka perustuu radiotaajuuksien jakamista koskevaan uudelleenmääritettyyn suunnitelmaan radiotaajuuksien lukumäärän rajoittamisen jälkeen, kunhan uusi valintamenettely perustuu puolueettomiin, avoimiin, syrjimättömiin ja oikeasuhteisiin valintaperusteisiin ja se on direktiivin 2002/21, sellaisena kuin se on muutettuna, 8 artiklan 2–4 kohdassa määriteltyjen tavoitteiden mukainen. Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on tarkastettava kaikkien merkityksellisten seikkojen nojalla, ovatko vastikkeellisella valintamenettelyllä vahvistetut edellytykset omiaan mahdollistamaan uusien tulijoiden tehokkaan pääsemisen digitaalisen television markkinoille suosimatta perusteettomasti toimijoita, jotka ovat jo analogisen tai digitaalisen television markkinoilla.
- 3) Luottamuksensuojan periaatetta on tulkittava siten, ettei se ole esteenä radiotaajuuksien jakamiseksi järjestetyn valintamenettelyn kumoamiselle pelkästään sillä perusteella, että pääasian kantajien kaltaiset toimijat on hyväksytty kyseiseen menettelyyn ja ne olisivat ainoina tarjoajina saaneet maanpäällisiin digitaalisiin radio- ja televisiolähetysiin tarkoitettujen radiotaajuuksien käyttöoikeuksia, jos menettelyä ei olisi kumottu.

(¹) EUVL C 38, 1.2.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Bundesarbeitsgericht – Saksa) – Asia, jonka on pannut vireille Jan Šalplachta

(Asia C-670/15) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue — Oikeussuojakeinot rajat ylittävissä riita-asioissa — Direktiivi 2003/8/EY — Oikeusapuun kyseisissä riita-asioissa liittyvät yhteiset vähimmäisvaatimukset — Soveltamisala — Jäsenvaltion säännöstö, jossa säädetään, että oikeusapuhakemuksen tueksi tarvittavien asiakirjojen kääntämisestä aiheutuneita kuluja ei korvata)

(2017/C 309/07)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesarbeitsgericht

Pääasian asianosaiset

Jan Šalplachta

Tuomiolauselma

Oikeussuojakeinojen parantamisesta rajat ylittävissä riita-asioissa vahvistamalla oikeusapuun kyseisissä riita-asioissa liittyvät yhteiset vähimmäisvaatimukset 27.1.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/8/EY 3, 8 ja 12 artiklaa on yhdessä luettuina tulkittava siten, että jäsenvaltion, jossa oikeudenkäynti pidetään ja jossa henkilö, jolla on koti- tai asuinpaikka toisessa jäsenvaltiossa, on esittänyt rajat ylittävää riita-asiaa koskevan oikeusapuhakemuksen, myöntämä oikeusapu kattaa myös kulut, jotka tämä henkilö on maksanut tämän hakemuksen käsittelemiseksi tarpeellisten asiakirjojen kääntämisestä.

⁽¹⁾ EUVL C 90, 7.3.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 26.7.2017 – Valittajana Tšekin tasavalta ja muuna osapuolena Euroopan komissio

(Asia C-696/15 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Liikenne — Direktiivi 2010/40/EU — Tieliikenteen älykkäiden liikennejärjestelmien käyttöönotto — 7 artikla — Euroopan komission säädösvallan siirto — Rajat — Delegoitu asetus (EU) N:o 885/2013 — Kuorma-autojen ja hyötyajoneuvojen turvallisia ja valvottuja pysäköintipaikkoja koskevien tietopalvelujen tarjoaminen — Delegoitu asetus (EU) N:o 886/2013 — Data ja menettelyt, joiden avulla tarjotaan liikenneturvallisuuteen liittyviä yleisiä vähimmäisliikennetietoja ilmaiseksi käyttäjille — SEUT 290 artikla — Säädösvallan tavoitteiden, sisällön, soveltamisalan ja keston nimenomainen rajaaminen — Tietyn alan olennainen osa — Valvontaelimen perustaminen)

(2017/C 309/08)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

Asianosaiset

Valittaja: Tšekin tasavalta (asiamiehet: M. Smolek, J. Vlácil, T. Müller ja J. Pavliš)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Buchet, P. J. O. Van Nuffel, J. Hottiaux ja Z. Malůšková)

Tuomiolauselma

1) Valitus hylätään.

2) Tšekin tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 78, 29.2.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunal administratif de Montreuil – Ranska) – ArcelorMittal Atlantique et Lorraine v. Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

(Asia C-80/16) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Ympäristö — Direktiivi 2003/87/EY — 10 a artiklan 1 kohta — Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmä Euroopan unionissa — Päästöoikeuksien maksutta tapahtuva jako — Päätös 2011/278/EU — Pätevyys — Hyvän hallinnon periaate — Kuuman metallin vertailuarvon määrittäminen — Rauta- ja terästuotantoa koskevan BREF-asiakirjan ja ohjeiden sisältämien tietojen käyttö määritettäessä kuuman metallin vertailuarvoja — Samankaltaisten tuotteiden käsite — Vertailukohtana olevat laitokset — Perusteluvollisuus)

(2017/C 309/09)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal administratif de Montreuil

Pääasian asianosaiset

Kantaja: ArcelorMittal Atlantique et Lorraine

Vastaaja: Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

Tuomiolauselma

Ennakkoratkaisukysymysten tarkastelussa ei ole käynyt ilmi mitään, mikä voisi vaikuttaa päästöoikeuksien yhdenmukaistettua maksutta tapahtuvaa jakoa koskevien unionin laajuisten siirtymäsäännösten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan mukaisesti 27.4.2011 annetun komission päätöksen 2011/278/EU pätevyYTEEN.

⁽¹⁾ EUVL C 136, 18.4.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 26.7.2017 – Continental Reifen Deutschland GmbH v. Compagnie générale des établissements Michelin ja Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)

(Asia C-84/16 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — EU-tavaramerkki — Asetus (EY) N:o 207/2009 — 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Sanaosan "XKING" sisältävä kuviomerkki — Sanaosan "X" sisältävien kansallisten tavaramerkkien ja kansainvälisen rekisteröinnin haltijan esittämä väite — Väitteen hylkääminen valituslautakunnassa — Sekaannusvaara — Selvitysaineiston huomioon ottaminen vääristyneellä tavalla)

(2017/C 309/10)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Continental Reifen Deutschland GmbH (edustajat: S. O. Gillert, K. Vanden Bossche, Köhn-Gerdes ja J. Schumacher, Rechtsanwältin)

Valittajan vastapuolet: Compagnie générale des établissements Michelin (edustaja: E. Carrillo, abogada), Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (edustaja: asiamies M. Fischer)

Tuomiolauselma

1) Valitus hylätään.

2) Continental Reifen Deutschland GmbH vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan Compagnie générale des établissements Michelinille aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

3) Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO) vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 211, 13.6.2016

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Consiglio di Stato – Italia) – Persidera SpA v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni ja Ministero dello Sviluppo Economico delle Infrastrutture e dei Trasporti

(Asia C-112/16) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Sähköinen viestintä — Televiestintäpalvelut — Direktiivit 2002/20/EY, 2002/21/EY ja 2002/77/EY — Yhdenvertainen kohtelu — Jokaiselle toimijalle, jolla on jo hallussaan analogisia radiotaajuuksia, jaettavien digitaalisten radiotaajuuksien lukumäärän määrittäminen — Laittomasti käytettyjen analogisten radiotaajuuksien huomioon ottaminen — Hallussa olevien analogisten radiotaajuuksien lukumäärän ja saatujen digitaalisten radiotaajuuksien lukumäärän välinen vastaavuus)

(2017/C 309/11)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Persidera SpA

Vastaajat: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni ja Ministero dello Sviluppo Economico delle Infrastrutture e dei Trasporti

Radiotelevisione italiana SpA:n (RAI), Reti Televisive Italiane SpA:n (RTI), Elettronica Industriale SpA:n, Television Broadcasting System SpA:n, Premiata Ditta Borghini e Stocchetti di Torino Srl:n, Rete A SpA:n, Centro Europa 7 Srl:n, Prima TV SpA:n, Sky Italia Srl:n ja Elemedia SpA:n osallistuessa asian käsittelyyn

Tuomiolauselma

- 1) Sähköisten viestintäverkkojen ja palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi), sellaisena kuin se on muutettuna 25.11.2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2009/140/EY, 9 artiklaa, sähköisiä viestintäverkkoja ja palveluja koskevista valtuutuksista 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/20/EY (valtuutusdirektiivi), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2009/140, 3, 5 ja 7 artiklaa sekä kilpailusta sähköisten viestintäverkkojen ja palvelujen markkinoilla 16.9.2002 annetun komission direktiivin 2002/77/EY 2 ja 4 artiklaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä kansalliselle säännökselle, jossa otetaan olemassa olevia analogisia kanavia digitaalisiksi verkoiksi muunnettaessa huomioon laittomasti hallinnoidut analogiset kanavat, jos se johtaa perusteettoman kilpailuedun jatkumiseen tai sen vahvistamiseen.
- 2) Syrjintäkiellon periaatetta ja suhteellisuusperiaatetta on tulkittava siten, että ne ovat esteenä kansalliselle säännökselle, joka johtaa saman muuntamisperusteen mukaan siihen, että jaettujen digitaalisten verkkojen lukumäärä verrattuna hallintoitujen analogisten kanavien lukumäärään vähenee tietyn toimijan vahingoksi suhteellisesti enemmän kuin sen kilpailijoilla, jolle kyseinen säännös ole objektiivisesti perusteltavissa ja oikeasuhteinen tavoitteeseensa nähden. Televisiotarjonnan jatkuvuus on legitiimi tavoite, joka voi oikeuttaa tällaisen erilaisen kohtelun. Säännöksellä, joka johtaisi siihen, että markkinoilla jo oleville toimijoille jaetaan enemmän digitaalisia radiotaajuuksia kuin mikä on riittävää niiden televisiotarjonnan jatkuvuuden turvaamiseksi, ylittettäisiin kuitenkin se, mikä on tarpeen mainitun tavoitteen saavuttamiseksi, ja se olisi siten suhteeton.

⁽¹⁾ EUVL C 175, 17.5.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Korkein oikeus – Suomi) – Hannele Hälvä, Sari Naukkarinen, Pirjo Paajanen ja Satu Piik v. SOS-Lapsikylä ry

(Asia C-175/16) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Direktiivi 2003/88/EY — 17 artikla — Työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden suojeleminen — Työajan järjestäminen — Palkanlisinä maksettavat korvaukset — Lastensuojelujärjestö — Lapsikylävanhemmat — Lapsikylävanhemman tilapäinen poissaolo — Lapsikylävanhempien sijaisiksi palkatut työntekijät — Käsite)

(2017/C 309/12)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Korkein oikeus

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Hannele Hälvä, Sari Naukkarinen, Pirjo Paajanen ja Satu Piik

Vastaaja: SOS-Lapsikylä ry

Tuomiolauselma

Tietyistä työajan järjestämistä koskevista seikoista 4.11.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/88/EY 17 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, ettei sitä voida soveltaa pääasiassa kyseessä olevan kaltaiseen palkkatyöhön, jossa työntekijä huolehtii huostaan otetuista lapsista perheenomaisissa olosuhteissa sijaisvanhemman sijaisena, silloin kun asiassa ei ole näytetty sitä, että työajan pituutta kokonaisuudessaan ei mitata tai määritellä ennalta tai että työntekijä voi päättää siitä itse, mikä ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on selvitettävä.

⁽¹⁾ EUVL C 191, 30.5.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 26.7.2017 – Valittajana Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG ja muina osapuolina Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO) ja Salumificio Fratelli Beretta SpA

(Asia C-182/16 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — EU-tavaramerkki — Kuviomerkki, joka sisältää sanaosan ”STICK MiniMINI Beretta” — EU-tavaramerkiksi rekisteröidyn sanamerkin Mini Wini haltijan väite — Väitteen hylkääminen Euroopan unionin teollisoikeuksien viraston (EUIPO) valituslautakunnassa — Asetus (EY) N:o 207/2009 — 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Sekaannusvaara — Kohdeyleisön tarkkaavaisuuden taso — Itsenäinen erottamiskykyinen asema — Hallitseva luonne — Ulkoasun samankaltaisuuden arviointiperusteet — Perusteluvollisuus)

(2017/C 309/13)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG (edustaja: S. Labesius, Rechtsanwalt)

Muut osapuolet: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO) (asiamies: M. Rajh) ja Salumificio Fratelli Beretta SpA (edustajat: G. Ghisletti, F. Braga ja P. Pozzi, avvocati)

Tuomiolauselma

1) Valitus hylätään.

2) Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 296, 16.8.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche – Italia) – Comune di Corridonia (C-196/16), Comune di Loro Piceno (C-197/16) ym. v. Provincia di Macerata ja Provincia di Macerata Settore 10 – Ambiente

(Yhdistetyt asiat C-196/16 ja C-197/16) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Ympäristö — Direktiivi 85/337/ETY — Direktiivi 2011/92/EU — Mahdollisuus suorittaa jälkikäteen toiminnassa olevan, biokaasusta energiaa tuottavan laitoksen ympäristövaikutusten arviointi uuden luvan saamista varten)

(2017/C 309/14)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Comune di Corridonia (C-196/16), Comune di Loro Piceno (C-197/16), Marcello Bartolini (C-197/16), Filippo Bruè (C-197/16), Sergio Forti (C-197/16), Stefano Piatti (C-197/16), Gaetano Silveti (C-197/16), Gianfranco Silveti (C-197/16), Rocco Tirabasso (C-197/16), Sante Vagni (C-197/16), Albergo Ristorante Le Grazie Sas di Forti Sergio & Co. (C-197/16), Suolificio Elefante Srl (C-197/16), Suolificio Roxy Srl (C-197/16) ja Aldo Alessandrini (C-197/16)

Vastaajat: Provincia di Macerata ja Provincia di Macerata Settore 10 – Ambiente

VBIO1 Società Agricola Srl:n (C-196/16), Regione Marchen, Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale delle Marche – (ARPAM) -Dipartimento Provinciale di Maceratan, ARPAMin, VBIO2 Società Agricola Srl:n (C-197/16), Azienda Sanitaria Unica Regionale – Marchen (ASUR Marche) (C-197/16), ASUR Marche – Area Vasta 3:n (C-197/16), Comune di Colmuranon (C-197/16) ja Comune di Loro Picenon (C-197/16) osallistuessa asian käsittelyyn

Tuomiolauselma

Silloin, kun tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.1985 annetussa neuvoston direktiivissä 85/337/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 23.4.2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2009/31/EY, vaadittu hankkeen ympäristövaikutusten arviointi jätetään suorittamatta, unionin oikeudessa yhtäältä vaaditaan, että jäsenvaltiot poistavat tämän suorittamatta jättämisen lainvastaiset seuraukset ja toisaalta unionin oikeus ei ole esteenä sille, että näiden vaikutusten arviointi toteutetaan legalisointina kyseisen laitoksen rakentamisen ja käyttöön ottamisen jälkeen, mikäli:

— kansallisissa säännöissä, joissa legalisointi sallitaan, ei tarjota asianomaisille tilaisuutta kiertää unionin oikeuden sääntöjä tai vapauteta niitä niiden soveltamisesta ja

— legalisointina tehty arviointi ei koske ainoastaan laitoksen tulevaisuudessa aiheutuvia ympäristövaikutuksia vaan siinä otetaan huomioon myös laitoksen toteuttamisesta alkaen aiheutuneet ympäristövaikutukset.

⁽¹⁾ EUVL C 251, 11.7.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Hoge Raad der Nederlanden – Alankomaat) – Rikosoikeudenkäynti, jossa vastaajana on Mossa Ouhrami

(Asia C-225/16) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue — Laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttaminen — Direktiivi 2008/115/EY — 11 artiklan 2 kohta — Ennen direktiivin voimaantuloa määrätty maahantulokiello, jonka kesto on pidempi kuin mainitussa direktiivissä säädetään — Maahantulokiellon alkamisajankohta)

(2017/C 309/15)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hoge Raad der Nederlanden

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen/asianosaiset pääasiassa

Mossa Ouhrami

Tuomiolauselma

Jäsenvaltioissa sovellettavista yhteisistä vaatimuksista ja menettelyistä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamiseksi 16.12.2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/115/EY 11 artiklan 2 kohtaa on tulkittava siten, että siinä säädetyn maahantulokiellon voimassaoloaika, joka ei saa lähtökohtaisesti ylittää viittä vuotta, lasketaan siitä ajankohdasta lukien, jolloin kyseinen henkilö tosiasiallisesti poistui jäsenvaltioiden alueelta.

⁽¹⁾ EUVL C 232, 27.6.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunale di Milano – Italia) – Moussa Sacko v. Commissione Territoriale per il riconoscimento della Protezione internazionale di Milano

(Asia C-348/16) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Turvapaikkapolitiikka — Direktiivi 2013/32/EU — 12, 14, 31 ja 46 artikla — Euroopan unionin perusoikeuskirja — 47 artikla — Oikeus tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin — Kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen hylkäämispäätöksestä nostettu kanne — Tuomioistuimen mahdollisuus ratkaista asia hakijaa kuulematta)

(2017/C 309/16)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale di Milano

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Moussa Sacko

Vastaaja: Commissione Territoriale per il riconoscimento della Protezione internazionale di Milano

Tuomiolauselma

Kansainvälisen suojelun myöntämistä tai poistamista koskevista yhteisistä menettelyistä 26.6.2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2013/32/EU 12, 14, 31 ja 46 artiklaa, luettuna yhdessä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklan kanssa, on tulkittava siten, etteivät ne ole esteenä sille, että kansallinen tuomioistuin, jonka käsiteltävänä on selvästi perusteettoman kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen hylkäämisestä nostettu kanne, hylkää kyseisen kanteen hakijaa kuulematta, jos tosiasialliset olosuhteet eivät herätä minkäänlaista epäilyä kyseisen päätöksen perusteltavuudesta, edellyttäen yhtäältä, että hakijalle on kyseisen direktiivin 14 artiklan mukaisesti ensimmäiseen päätökseen liittyvässä menettelyssä annettu mahdollisuus tulla henkilökohtaisesti kuulluksi ja että kyseisestä puhuttelusta, silloin kun tällainen on toimitettu, laadittu pöytäkirja tai sanatarikka selostus on kyseisen direktiivin 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti saatavilla hakijan asiakirjakansion yhteydessä, ja toisaalta, että muutoksenhakua käsittelevä tuomioistuin voi määrätä tällaisen kuulemisen toimitettavaksi, jos se pitää sitä tarpeellisena sekä tosiseikkojen että oikeudellisten seikkojen tutkimiseksi ex nunc kaikin osin siten kuin kyseisen direktiivin 46 artiklan 3 kohdassa säädetään.

⁽¹⁾ EUVL C 343, 19.9.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (yhdeksäs jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – Liettua) – ”Toridas” UAB v. Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

(Asia C-386/16) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Yhteinen arvonlisäverojärjestelmä — Direktiivi 2006/112/EY — 138 artiklan 1 kohta — Liiketoimen luokittelu yhteisöluovutukseksi — Tavaroiden yhteisöluovutusten vapauttaminen verosta — Hankkijan aikomus jälleenmyydä ostamansa tavarat verovelvolliselle jossakin toisessa jäsenvaltiossa ennen niiden poistumista ensimmäisen jäsenvaltion alueelta — Osan tavaroiden lähtämistä tapahtuneen jalostuksen mahdollinen vaikutus)

(2017/C 309/17)

Oikeudenkäyntikieli: liettua

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Pääasian asianosaiset

Kantaja: ”Toridas” UAB

Vastaaja: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Kauno apskrities valstybinė mokesčių inspekcijan

osallistuessa asian käsittelyyn

Tuomiolauselma

1) Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY 138 artiklan 1 kohtaa on tulkittava niin, että pääasian kaltaisissa olosuhteissa ensimmäiseen jäsenvaltioon sijoittautuneen verovelvollisen suorittamaa tavaroiden luovutusta ei ole vapautettu arvonlisäverosta mainitun säännöksen nojalla silloin, kun ennen mainitun luovutusliiketoimen päättämistä hankkija, joka on saanut arvonlisäverotunnisteen toisessa jäsenvaltiossa, ilmoittaa luovuttajalle, että tavarat myydään välittömästi edelleen kolmanteen jäsenvaltioon sijoittautuneelle verovelvolliselle, ennen kuin ne ovat poistuneet ensimmäisestä jäsenvaltiosta ja ne kuljetetaan kyseiselle kolmannelle verovelvolliselle, jos mainittu toinen luovutus on todella suoritettu ja jos tavarat on sen jälkeen kuljetettu ensimmäisestä jäsenvaltiosta kolmannen verovelvollisen jäsenvaltioon. Arvonlisäverotunniste, joka ensimmäiselle hankkijalle on myönnetty eri jäsenvaltiossa kuin siinä, jossa ensimmäinen luovutus on tapahtunut tai jossa lopullinen hankinta on tapahtunut, ei ole yhteisöliiketoimen luokitteluperuste eikä yksinään riittävä seikka osoittamaan, että kyseessä on yhteisöliiketoimi.

- 2) Direktiivin 2006/112 138 artiklan 1 kohdan tulkinnan kannalta sillä seikalla, että tavaroita on jalostettu väliportaana hankkijan lukuun pääasiassa kyseessä olevan kaltaisen kahden perättäisen luovutuksen ketjun kuluessa ennen kyseisten tavaroiden kuljetusta lopullisen hankkijan jäsenvaltioon, ei ole vaikutusta ensimmäisen luovutuksen verosta vapauttamisen edellytyksiin silloin, kun mainittu jalostus on tapahtunut ensimmäisen luovutuksen jälkeen.

⁽¹⁾ EUVL C 343, 19.9.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 26.7.2017 – Valittajana Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH ja muina osapuolina Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO) ja Meissen Keramik GmbH

(Asia C-471/16 P) ⁽¹⁾

(Valitus — EU-tavaramerkki — Väitemenettely — Kuviomerkin, joka sisältää sanaosan ”meissen”, rekisteröintihakemus — Väitteen hylkääminen — Ensimmäisen kerran esitetyt todisteet — Selvitysaineiston vääristäminen — Aiempien tavaramerkkien tosiasiallinen käyttö — Asetus (EY) N:o 207/2009 — 7 artiklan 3 kohta — 8 artiklan 5 kohta — Vertailtavien tavaramerkkien välinen yhteys)

(2017/C 309/18)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH (edustajat: O. Spuhler ja M. Geitz, Rechtsanwälte)

Muut osapuolet: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO) (asiamies: M. Fischer), Meissen Keramik GmbH (edustajat: M. Vohwinkel ja K. Gennen, Rechtsanwälte)

Tuomiolauselma

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 454, 5.12.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Vrhovno sodišče Republike Slovenije – Slovenia) – A.S. v. Slovenian tasavalta

(Asia C-490/16) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Asetus (EU) N:o 604/2013 — Kolmannen maan kansalaisen johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittäminen — Kansainvälistä suojelua haluavien kolmannen maan kansalaisten poikkeuksellisen suuren määrän saapuminen — Jäsenvaltion viranomaisten järjestämä rajan ylittäminen toiseen jäsenvaltioon tapahtuvaa kauttakulkua varten — Humanitaarisista syistä poikkeuksellisesti sallittu maahantulo — 13 artikla — Ulkorajan luvaton ylittäminen — Rajan ylittämisestä laskettava 12 kuukauden määräaika — 27 artikla — Muutoksenhakukeino — Tuomioistuinten harjoittaman valvonnan laajuus — 29 artikla — Siirron toteuttamiselle asetettu kuuden kuukauden määräaika — Määräaikojen kuluminen — Muutoksen hakeminen — Lykkäävä vaikutus)

(2017/C 309/19)

Oikeudenkäyntikieli: sloveeni

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Pääasian asianosaiset

Kantaja: A.S.

Vastaaja: Slovenian tasavalta

Tuomiolauselmä

- 1) Kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisperusteiden ja menettelyjen vahvistamisesta 26.6.2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 604/2013 27 artiklan 1 kohtaa, kun sitä luetaan yhdessä kyseisen asetuksen johdanto-osan 19 perustelukappaleen kanssa, on tulkittava siten, että kansainvälisen suojelun hakija voi hakiessaan muutosta hänen siirtoaan koskevaan päätökseen vedota mainitun asetuksen 13 artiklan 1 kohdassa esitetyn jäsenvaltion rajan luvattonta ylittämistä koskevan vastuuperusteen virheelliseen soveltamiseen.
- 2) Asetuksen N:o 604/2013 13 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että kolmannen maan kansalaisen, jonka maahantulon ensimmäisen jäsenvaltion viranomaiset, jotka ovat joutuneet tilanteeseen, jossa kyseiseen jäsenvaltioon saapuu poikkeuksellisen suuri määrä kolmannen maan kansalaisia, jotka haluavat kulkea tuon jäsenvaltion kautta jättääkseen kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen jossakin toisessa jäsenvaltiossa mutta jotka eivät täytä tuossa ensimmäisessä jäsenvaltiossa lähtökohtaisesti asetettuja maahantulon edellytyksiä, ovat sietäneet, on katsottava kyseisessä säännöksessä tarkoitetulla tavalla ”ylittän[een] – – luvattomasti” mainitun ensimmäisen jäsenvaltion rajan.
- 3) Asetuksen N:o 604/2013 13 artiklan 1 kohdan toista virkettä, kun sitä luetaan yhdessä kyseisen asetuksen 7 artiklan 2 kohdan kanssa, on tulkittava siten, että muutoksen hakemisella siirtopäätökseen ei ole vaikutusta mainitun 13 artiklan 1 kohdassa säädetyn määräajan kulumiseen.

Mainitun asetuksen 29 artiklan 1 ja 2 kohtaa on tulkittava siten, että tällainen muutoksen hakeminen merkitsee, että kyseisissä säännöksissä asetettu määräaika alkaa kulua vasta siitä, kun kyseisen muutoksenhaun johdosta on tehty lopullinen päätös, ja näin on myös silloin, kun asiaa käsittelevä tuomioistuin on päättänyt esittää unionin tuomioistuimelle ennakkoratkaisupyynnön, kunhan muutoksenhaulla on lykkäävä vaikutus saman asetuksen 27 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

(¹) EUVL C 419, 14.11.2016.

Unionin tuomioistuimen tuomio (yhdeksäs jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunal Administrativo e Fiscal de Coimbra – Portugali) – Superfoz – Supermercados Lda v. Fazenda Pública

(Asia C-519/16) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Asetus (EY) N:o 882/2004 — Rehujen ja elintarvikkeiden virallinen valvonta — Virallisen valvonnan rahoittaminen — 26 ja 27 artikla — Yleinen verotus — Maksut — Elintarvikemyymälöiltä perittävä maksu)

(2017/C 309/20)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal Administrativo e Fiscal de Coimbra

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Superfoz – Supermercados Lda

Vastaaja: Fazenda Pública

Tuomiolauselma

Rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritetusta virallisesta valvonnasta 29.4.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004, sellaisena kuin se on muutettuna 15.5.2014 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 652/2014, 26 ja 27 artiklaa on tulkittava siten, etteivät ne ole esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaisen maksun määrittämiselle ainoastaan vähittäiskauppaa harjoittaville elintarvikemyymälöille ilman, että maksusta saatavilla tuloilla on tarkoitus rahoittaa tiettyä maksuvelvollisten aiheuttamaa tai niiden hyödyksi koituvaa virallista valvontaa.

(¹) EUVL C 6, 9.1.2017.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt
Verwaltungsgerichtshof – Itävalta) – asia, jonka ovat panneet vireille Khadija Jafari ja Zainab Jafari**

(Asia C-646/16) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Asetus (EU) N:o 604/2013 — Kolmannen maan kansalaisen johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittäminen — Kansainvälistä suojelua haluavien kolmannen maan kansalaisten poikkeuksellisen suuren määrän saapuminen — Jäsenvaltion viranomaisten järjestämä rajan ylittäminen toiseen jäsenvaltioon tapahtuvaa kauttakulkua varten — Humanitaarisista syistä poikkeuksellisesti sallittu maahantulo — 2 artiklan m alakohhta — Viisumin käsite — 12 artikla — Viisumin myöntäminen — 13 artikla — Ulkorajan luvaton ylittäminen)

(2017/C 309/21)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgerichtshof

Pääasian asianosaiset

Khadija Jafari ja Zainab Jafari

Tuomiolauselma

- 1) Kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisperusteiden ja -menettelyjen vahvistamisesta 26.6.2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 604/2013 12 artiklaa, kun sitä luetaan yhdessä kyseisen asetuksen 2 artiklan m alakohdan kanssa, on tulkittava siten, että sitä, että ensimmäisen jäsenvaltion viranomaiset, jotka ovat joutuneet tilanteeseen, jossa kyseiseen jäsenvaltioon saapuu poikkeuksellisen suuri määrä kolmannen maan kansalaisia, jotka haluavat kulkea tuon jäsenvaltion kautta jättääkseen kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen jossakin toisessa jäsenvaltiossa, sietävät tällaisten kansalaisten, jotka eivät täytä ensimmäisessä jäsenvaltiossa lähtökohtaisesti asetettuja maahantulon edellytyksiä, maahantulon alueelle, ei pidä luonnehtia kyseisessä 12 artiklassa tarkoitetuksi viisumiksi.
- 2) Asetuksen N:o 604/2013 13 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että kolmannen maan kansalaisen, jonka maahantulon ensimmäisen jäsenvaltion viranomaiset, jotka ovat joutuneet tilanteeseen, jossa kyseiseen jäsenvaltioon saapuu poikkeuksellisen suuri määrä kolmannen maan kansalaisia, jotka haluavat kulkea tuon jäsenvaltion kautta jättääkseen kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen jossakin toisessa jäsenvaltiossa mutta jotka eivät täytä tuossa ensimmäisessä jäsenvaltiossa lähtökohtaisesti asetettuja maahantulon edellytyksiä, ovat sietäneet, on katsottava kyseisessä säännöksessä tarkoitetulla tavalla ”ylittän[een] – – luvattomasti” mainitun ensimmäisen jäsenvaltion rajan.

(¹) EUVL C 53, 20.2.2017.

Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 26.7.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Verwaltungsgesicht Minden – Saksa) – Tsegezab Mengesteab v. Bundesrepublik Deutschland

(Asia C-670/16) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Asetus (EU) N:o 604/2013 — Kolmannen maan kansalaisen jossakin jäsenvaltiossa tekemän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan valtion määrittäminen — 20 artikla — Määrittämismenettelyn alkaminen — Kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen jättäminen — Toimivaltaisten viranomaisten saama viranomaisten suorittama hakemuksen kirjaaminen — 21 artiklan 1 kohta — Vastaanottopyynnön tekemiselle asetetut määräajat — Vastuun siirtyminen toiselle jäsenvaltiolle — 27 artikla — Oikeussuojakeino — Tuomioistuinten harjoittaman valvonnan laajuus)

(2017/C 309/22)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgericht Minden

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Tsegezab Mengesteab

Vastaaja: Bundesrepublik Deutschland

Tuomiolauselma

- 1) Kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisperusteiden ja -menettelyjen vahvistamisesta 26.6.2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 604/2013 27 artiklan 1 kohtaa, luettuna tämän asetuksen johdanto-osan 19 perustelukappaleen valossa, on tulkittava siten, että kansainvälistä suojelua hakeva henkilö voi vedota hänestä tehtyä siirtopäätöstä koskevassa oikeussuojakeinossa kyseisen asetuksen 21 artiklan 1 kohdassa asetetun määräajan päättymiseen myös silloin, jos pyynnön vastaanottanut jäsenvaltio on valmis ottamaan tämän hakijan vastaan.
- 2) Asetuksen N:o 604/2013 21 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että vastaanottopyyntöä ei voida tehdä pätevästi yli kolmen kuukauden kuluttua kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen jättämisestä, vaikka tämä pyyntö on esitetty tässä säännöksessä tarkoitetulla tavalla alle kahden kuukauden kuluttua Eurodac-osuman saamisesta.
- 3) Asetuksen N:o 604/2013 20 artiklan 2 kohtaa on tulkittava siten, että kansainvälistä suojelua koskeva hakemus katsotaan jätetyksi, kun kyseisestä asetuksesta seuraavien velvoitteiden täytäntöönpanosta vastaava viranomainen on saanut viranomaisen laatiman asiakirjan, jossa vahvistetaan kolmannen maan kansalaisen hakeneen kansainvälistä suojelua, ja tarvittaessa silloin, kun tämä viranomainen on saanut pelkästään tällaiseen asiakirjaan sisältyvät pääasialliset tiedot mutta ei tätä asiakirjaa tai sen jäljennöstä.

⁽¹⁾ EUVL C 104, 3.4.2017.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 10.5.2017 – Solvay Chimica Italia SpA ym. v. Autorità per l'energia elettrica e per il gas e il sistema idrico

(Asia C-262/17)

(2017/C 309/23)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Solvay Chimica Italia SpA, Solvay Specialty Polymers Italy SpA, Solvay Chimica Bussi SpA, Ferrari F.lli Lunelli SpA, Fenice – Qualità Per L'ambiente SpA, Erg Power Srl, Erg Power Generation SpA, Eni SpA ja Enipower SpA

Vastaaja: Autorità per l'energia elettrica e per il gas e il sistema idrico

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 2009/72/EY⁽¹⁾ säännöksiä ja erityisesti sen 3 artiklan 5 ja 6 kohtaa ja 28 artiklaa tulkittava siten, että yksityisen elimen perustama ja hallinnoima verkko, johon on liitetty rajattu määrä tuotanto- ja kulutusyksiköitä ja joka puolestaan on liitetty julkiseen verkkoon, on väistämättä sähköverkko ja siten tässä direktiivissä tarkoitettu jakeluverkko, ja ettei ennen direktiivin voimaantuloa perustettuja ja alun perin omaan käyttöön tarkoitettua tuotantoa varten luotuja yksityisiä verkkoja, joilla on nämä ominaisuudet, ole mahdollista sulkea tämän luonnehdinnan ulkopuolelle?
- 2) Jos edelliseen kysymykseen vastataan myöntävästi, onko ainoa direktiivin mukainen mahdollisuus yksityisen sähköverkon erityisluonteen huomioon ottamiseksi se, että tällainen verkko luokitellaan direktiivin 2009/72/EY 28 artiklassa tarkoitettujen suljettujen jakeluverkkojen luokkaan, vai saako kansallinen lainsäätäjä määrittellä erillisen jakeluverkkojen luokan, johon kuuluviin jakeluverkkoihin sovelletaan yksinkertaistettua sääntelyä, joka poikkeaa suljettuihin jakeluverkkoihin sovellettavasta sääntelystä?
- 3) Siitä riippumatta, miten edellisiin kysymyksiin vastataan, onko direktiiviä tulkittava siten, että sen 28 artiklassa tarkoitetuilla suljetuilla jakeluverkoilla on kaikissa tapauksissa velvollisuus liittää kolmannet osapuolet verkkoon?
- 4) Siitä riippumatta, miten edellisiin kysymyksiin vastataan, mahdollistaako se, että yksityinen sähköverkko luokitellaan direktiivin 2009/72/EY 28 artiklassa tarkoitetuksi suljetuksi jakeluverkoksi, että kansallinen lainsäätäjä voi säätää tällaisen verkon eduksi vain sellaisista jakeluverkoista koskevaan yleiseen järjestelmään tehtävistä poikkeuksista, jotka mainitaan nimenomaisesti direktiivin 28 artiklassa ja 26 artiklan 4 kohdassa, vai onko – direktiivin 29 ja 30 perustelukappaleessa todetun valossa – jäsenvaltion sallittua tai pakko säätää muista poikkeuksista jakeluverkoista koskevan yleisen sääntelyn soveltamiseen niin, että varmistetaan edellä mainituissa perustelukappaleissa mainittujen tavoitteiden saavuttaminen?
- 5) Jos unionin tuomioistuin katsoo, että jäsenvaltio voi tai sen on pakko laatia sääntely, jossa otetaan huomioon suljettujen jakeluverkkojen erityisluonne, ovatko direktiivin 2009/72/EY säännökset ja erityisesti sen 29 ja 30 perustelukappale, 15 artiklan 7 kohta, 37 artiklan 6 kohdan b alakohta ja 26 artiklan 4 kohta esteenä käsiteltävässä asiassa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka mukaan suljettuja jakeluverkoja koskee täysin vastaava ajojärjestystä ja eriyttämistä koskeva sääntely kuin julkisia verkkoja ja jossa säädetään sähköverkon yleismaksujen osalta, että näiden maksujen maksaminen määräytyy osittain myös suljetun sähköverkon sisällä kulutetun sähkön perusteella?

⁽¹⁾ Sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/54/EY kumoamisesta 13.7.2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/72/EY (EUVL 2009, L 211, s. 55).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 10.5.2017 – Whirlpool Europe Srl ym. v. Autorità per l'energia elettrica e per il gas e il sistema idrico

(Asia C-263/17)

(2017/C 309/24)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Whirlpool Europe Srl, Fenice – Qualità Per L'ambiente SpA, FCA Italy SpA, FCA Group Purchasing Srl, FCA Melfi SpA, Barilla G. e R. Fratelli SpA ja Versalis SpA

Vastaaja: Autorità per l'energia elettrica e per il gas e il sistema idrico

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 2009/72/EY⁽¹⁾ säännöksiä ja erityisesti sen 3 artiklan 5 ja 6 kohtaa ja 28 artiklaa tulkittava siten, että yksityisen elimen perustama ja hallinnoima verkko, johon on liitetty rajattu määrä tuotanto- ja kulutusyksiköitä ja joka puolestaan on liitetty julkiseen verkkoon, on väistämättä sähköverkko ja siten tässä direktiivissä tarkoitettu jakeluverkko, ja ettei ennen direktiivin voimaantuloa perustettuja ja alun perin omaan käyttöön tarkoitettua tuotantoa varten luotuja yksityisiä verkkoja, joilla on nämä ominaisuudet, ole mahdollista sulkea tämän luonnehdinnan ulkopuolelle?
- 2) Jos edelliseen kysymykseen vastataan myöntävästi, onko ainoa direktiivin mukainen mahdollisuus yksityisen sähköverkon erityisluonteen huomioon ottamiseksi se, että tällainen verkko luokitellaan direktiivin 2009/72/EY 28 artiklassa tarkoitettujen suljettujen jakeluverkkojen luokkaan, vai saako kansallinen lainsäätävä määrittellä erilaisen jakeluverkkojen luokan, johon kuuluviin jakeluverkkoihin sovelletaan yksinkertaistettua sääntelyä, joka poikkeaa suljettuihin jakeluverkkoihin sovellettavasta sääntelystä?
- 3) Siitä riippumatta, miten edellisiin kysymyksiin vastataan, onko direktiiviä tulkittava siten, että sen 28 artiklassa tarkoitetuilla suljetuilla jakeluverkoilla on kaikissa tapauksissa velvollisuus liittää kolmannet osapuolet verkkoon?
- 4) Siitä riippumatta, miten edellisiin kysymyksiin vastataan, mahdollistaako se, että yksityinen sähköverkko luokitellaan direktiivin 2009/72/EY 28 artiklassa tarkoitetuksi suljetuksi jakeluverkoksi, että kansallinen lainsäätävä voi säätää tällaisen verkon eduksi vain sellaisista jakeluverkoista koskevaan yleiseen järjestelmään tehtävistä poikkeuksista, jotka mainitaan nimenomaisesti direktiivin 28 artiklassa ja 26 artiklan 4 kohdassa, vai onko – direktiivin 29 ja 30 perustelukappaleessa todetun valossa – jäsenvaltion sallittua tai pakko säätää muista poikkeuksista jakeluverkoja koskevan yleisen sääntelyn soveltamiseen niin, että varmistetaan edellä mainituissa perustelukappaleissa mainittujen tavoitteiden saavuttaminen?
- 5) Jos unionin tuomioistuin katsoo, että jäsenvaltio voi tai sen on pakko laatia sääntely, jossa otetaan huomioon suljettujen jakeluverkkojen erityisluonne, ovatko direktiivin 2009/72/EY säännökset ja erityisesti sen 29 ja 30 perustelukappale, 15 artiklan 7 kohta, 37 artiklan 6 kohdan b alakohta ja 26 artiklan 4 kohta esteenä käsiteltävässä asiassa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka mukaan suljettuja jakeluverkoja koskee täysin vastaava ajojärjestystä ja eriyttämistä koskeva sääntely kuin julkisia verkkoja ja jossa säädetään sähköverkon yleismaksujen osalta, että näiden maksujen maksaminen määräytyy osittain myös suljetun sähköverkon sisällä kulutetun sähkön perusteella?

⁽¹⁾ Sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/54/EY kumoamisesta 13.7.2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/72/EY (EUVL 2009, L 211, s. 55).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italia) on esittänyt 10.5.2017 – Sol Gas Primari Srl v. Autorità per l'energia elettrica e per il gas e il sistema idrico

(Asia C-273/17)

(2017/C 309/25)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Sol Gas Primari Srl

Vastaaja: Autorità per l'energia elettrica e per il gas e il sistema idrico

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 2009/72/EY⁽¹⁾ säännöksiä ja erityisesti sen 3 artiklan 5 ja 6 kohtaa ja 28 artiklaa tulkittava siten, että yksityisen elimen perustama ja hallinnoima verkko, johon on liitetty rajattu määrä tuotanto- ja kulutusyksiköitä ja joka puolestaan on liitetty julkiseen verkkoon, on väistämättä sähköverkko ja siten tässä direktiivissä tarkoitettu jakeluverkko, ja ettei ennen direktiivin voimaantuloa perustettuja ja alun perin omaan käyttöön tarkoitettua tuotantoa varten luotuja yksityisiä verkkoja, joilla on nämä ominaisuudet, ole mahdollista sulkea tämän luonnehdinnan ulkopuolelle?
- 2) Jos edelliseen kysymykseen vastataan myöntävästi, onko ainoa direktiivin mukainen mahdollisuus yksityisen sähköverkon erityisluonteen huomioon ottamiseksi se, että tällainen verkko luokitellaan direktiivin 2009/72/EY 28 artiklassa tarkoitettujen suljettujen jakeluverkkojen luokkaan, vai saako kansallinen lainsäätävä määrittellä erilaisen jakeluverkkojen luokan, johon kuuluviin jakeluverkkoihin sovelletaan yksinkertaistettua sääntelyä, joka poikkeaa suljettuihin jakeluverkkoihin sovellettavasta sääntelystä?
- 3) Siitä riippumatta, miten edellisiin kysymyksiin vastataan, onko direktiiviä tulkittava siten, että sen 28 artiklassa tarkoitetuilla suljetuilla jakeluverkoilla on kaikissa tapauksissa velvollisuus liittää kolmannet osapuolet verkkoon?
- 4) Siitä riippumatta, miten edellisiin kysymyksiin vastataan, mahdollistaako se, että yksityinen sähköverkko luokitellaan direktiivin 2009/72/EY 28 artiklassa tarkoitetuksi suljetuksi jakeluverkoksi, että kansallinen lainsäätävä voi säätää tällaisen verkon eduksi vain sellaisista jakeluverkoista koskevaan yleiseen järjestelmään tehtävistä poikkeuksista, jotka mainitaan nimenomaisesti direktiivin 28 artiklassa ja 26 artiklan 4 kohdassa, vai onko – direktiivin 29 ja 30 perustelukappaleessa todetun valossa – jäsenvaltion sallittua tai pakko säätää muista poikkeuksista jakeluverkkoja koskevan yleisen sääntelyn soveltamiseen niin, että varmistetaan edellä mainituissa perustelukappaleissa mainittujen tavoitteiden saavuttaminen?
- 5) Jos unionin tuomioistuin katsoo, että jäsenvaltio voi tai sen on pakko laatia sääntely, jossa otetaan huomioon suljettujen jakeluverkkojen erityisluonne, ovatko direktiivin 2009/72/EY säännökset ja erityisesti sen 29 ja 30 perustelukappale, 15 artiklan 7 kohta, 37 artiklan 6 kohdan b alakohta ja 26 artiklan 4 kohta esteenä käsiteltävässä asiassa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka mukaan suljettuja jakeluverkkoja koskee täysin vastaava ajojärjestystä ja eriyttämistä koskeva sääntely kuin julkisia verkkoja ja jossa säädetään sähköverkon yleismaksujen osalta, että näiden maksujen maksaminen määräytyy osittain myös suljetun sähköverkon sisällä kulutetun sähkön perusteella?

⁽¹⁾ Sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/54/EY kumoamisesta 13.7.2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/72/EY (EUVL 2009, L 211, s. 55).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesverwaltungsgericht (Saksa) on esittänyt 23.5.2017 – Ibrahim Bashar v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-297/17)

(2017/C 309/26)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesverwaltungsgericht

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Ibrahim Bashar

Vastapuoli: Saksan liittotasavalta

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 2013/32/EU⁽¹⁾ 52 artiklan ensimmäisen kohdan siirtymäsäännös sellaisen kansallisen säännöksen soveltamisen esteenä, jonka mukaan direktiivin 2013/32/EU 33 artiklan 2 kohdan a alakohdan edeltäjäsäännökseensä verrattuna laajennettua toimivaltaa soveltaen kansainvälistä suojelua koskevalta hakemukselta puuttuvat tutkittavaksi ottamisen edellytykset, jos toinen jäsenvaltio on myöntänyt hakijalle toissijaista suojelua, mikäli kansallista säännöstä on kansallisen siirtymäsäännöksen puuttuessa sovellettava myös ennen 20.7.2015 tehtyihin hakemuksiin?

Sallitaanko direktiivin 2013/32/EU 52 artiklan ensimmäisen kohdan siirtymäsäännöksessä jäsenvaltioiden erityisesti panna täytäntöön direktiivin 2013/32/EU 33 artiklan 2 kohdan a alakohdan laajennettua toimivaltaa takautuvasti sillä seurauksella, että tutkittavaksi ottamisen edellytysten katsotaan puuttuvan myös turvapaikkahakemuksilta, jotka on jätetty ennen tämän laajennetun toimivallan kansallista täytäntöönpanoa mutta joista ei ollut vielä tehty lainvoimaista päätöstä täytäntöönpanon ajankohtana?

- 2) Annettaanko direktiivin 2013/32/EU 33 artiklassa jäsenvaltioille valintaoikeus hylätä turvapaikkahakemus muun kansainvälisen toimivallan johdosta (Dublin-asetus) tai kieltäytyä ottamasta sitä tutkittavaksi direktiivin 2013/32/EU 33 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti?
- 3) Jos kysymykseen 2 vastataan myöntävästi: estääkö unionin oikeus sen, että jäsenvaltio kieltäytyy ottamasta kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen tutkittavaksi direktiivin 2013/32/EU 33 artiklan 2 kohdan a alakohdan toimivaltaa soveltaen, koska toinen jäsenvaltio on myöntänyt hakijalle toissijaista suojelua, jos
 - a) hakija hakee lisäsuojaa toisessa jäsenvaltiossa myönnetylle toissijaiselle suojalle (pakolaisaseman myöntämistä) ja toisessa jäsenvaltiossa toteutettuun turvapaikkamenettelyyn liittyy tai liittyy edelleen systemaattisia puutteita tai
 - b) kansainvälisen suojelun muoto, nimittäin toissijaiseen suojeluun oikeutettujen elinolot toisessa jäsenvaltiossa, joka on jo myöntänyt hakijalle toissijaista suojelua,
 - ovat perusoikeuskirjan 4 artiklan tai Euroopan ihmisoikeussopimuksen 3 artiklan vastaisia tai
 - eivät ole direktiivin 2011/95/EU 20 artiklan ja sitä seuraavien artiklojen vaatimusten mukaisia, mutta niillä ei kuitenkaan rikota perusoikeuskirjan 4 artiklaa tai Euroopan ihmisoikeussopimuksen 3 artiklaa?
- 4) Jos kysymykseen 3b vastataan myöntävästi: sovelletaanko tätä myös, jos toissijaiseen suojaan oikeutetuille ei myönnetä vähimmäistoimeentulon varmistavia etuuksia tai niitä myönnetään huomattavasti vähemmän kuin muissa jäsenvaltioissa, mutta heitä ei kuitenkaan kohdella tältä osin toisin kuin kyseisen jäsenvaltion kansalaisia?
- 5) Jos kysymykseen 2 vastataan kieltävästi:
 - a) Sovelletaanko Dublin III -asetusta kansainvälisen suojelun myöntämistä koskevaan hakemukseen liittyvässä menettelyssä, jos turvapaikkahakemus on jätetty ennen 1.1.2014 mutta takaisinottopyyntö on esitetty vasta 1.1.2014 jälkeen ja hakija on jo saanut toissijaista suojelua pyynnön vastaanottaneessa jäsenvaltiossa (helmikuussa 2013)?
 - b) Ilmeneekö Dublin-säännöksistä – kirjoittamaton – hakemuksen käsittelyvastuun siirto hakijan takaisinottoa pyytävälle jäsenvaltiolle, jos pyynnön vastaanottanut toimivaltainen jäsenvaltio on hylännyt määräajassa pyydetyn takaisinoton Dublin-säännösten mukaisesti ja on viitannut sen sijaan valtioiden väliseen takaisinottosopimukseen?

(¹) Kansainvälisen suojelun myöntämistä tai poistamista koskevista yhteisistä menettelyistä 26.6.2013 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/32/EU (EUVL 2013, L 180, s. 60).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landgericht Berlin (Saksa) on esittänyt 23.5.2017 – VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheber- und Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH v. Google Inc.

(Asia C-299/17)

(2017/C 309/27)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landgericht Berlin

Pääasian asianosaiset

Kantaja: VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheber- und Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH

Vastaaja: Google Inc.

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko kansallinen säännös, jossa kielletään yksinomaan hakukoneiden kaupallisia ylläpitäjiä ja sisältöanalyysipalvelujen kaupallisia tarjoajia muttei muita – myöskään kaupallisia – käyttäjiä asettamasta lehtituotteita tai osia niistä (lukuun ottamatta yksittäisiä sanoja ja hyvin lyhyitä tekstioitteita) yleisön saataviin, direktiivin 98/34/EY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 98/48/EY, ⁽¹⁾ 1 artiklan 2 ja 5 alakohdan mukaan määräys, joka ei erityisesti koske kyseisessä kohdassa määriteltyjä palveluja,

ja, jos näin ei ole,

2) onko kansallinen säännös, jossa kielletään yksinomaan hakukoneiden kaupallisia ylläpitäjiä ja sisältöanalyysipalvelujen kaupallisia tarjoajia muttei muita – myöskään kaupallisia – käyttäjiä asettamasta lehtituotteita tai osia niistä (lukuun ottamatta yksittäisiä sanoja ja hyvin lyhyitä tekstioitteita) yleisön saataviin, direktiivin 98/34/EY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 98/48/EY, 1 artiklan 11 alakohdassa tarkoitettu tekninen määräys eli palvelun tarjoamista koskeva sitova määräys?

⁽¹⁾ Teknisiä standardeja ja määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä 22.6.1998 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/34/EY, sellaisena kuin se on muutettuna teknisiä standardeja ja määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä annetun direktiivin 98/34/EY muuttamisesta 20.7.1998 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 98/48/EY (EYVL L 217, s. 18).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesarbeitsgericht Hamm (Saksa) on esittänyt 29.5.2017 – Surjit Singh Bedi v. Saksan liittotasavalta ja Saksan liittotasavalta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan prosessuaalisena edustajana

(Asia C-312/17)

(2017/C 309/28)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landesarbeitsgericht Hamm

Pääasian asianosaiset

Kantaja ja muutoksenhakumenettelyn valittaja: Surjit Singh Bedi

Vastaaja ja muutoksenhakumenettelyn vastapuoli: Saksan liittotasavalta ja Saksan liittotasavalta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan prosessuaalisena edustajana

Ennakkoratkaisukysymys

Onko yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY ⁽¹⁾ 2 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että se on esteenä kollektiivisen sopimuksen määräykselle, jonka mukaan siirtymäajan korvauksen, jonka myöntämisen tarkoituksena on taata asianmukainen toimeentulo työpaikkansa menettäneille työntekijöille kollektiivisen sopimuksen mukaisen peruspalkan perusteella siihen saakka, kunnes työntekijä on oikeutettu eläkkeeseen lakisääteisestä eläkevakuutuksesta ja hänen taloutensa on näin turvattu, maksaminen päättyy, kun työntekijä on oikeutettu saamaan varhennettua vanhuuseläkettä, ja tätä määräystä sovellettaessa lähtökohdaksi otetaan mahdollisuus saada varhennettua vanhuuseläkettä vamma vuoksi?

⁽¹⁾ EYVL 2000, L 303, s. 16.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesverwaltungsgericht (Saksa) on esittänyt 30.5.2017 – Mahmud Ibrahim ym. v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-318/17)

(2017/C 309/29)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Bundesverwaltungsgericht

Pääasian asianosaiset

Valittajat: Mahmud Ibrahim, Fadwa Ibrahim, Bushra Ibrahim, Mohammad Ibrahim, lakimääräisinä edustajinaan Fadwa ja Mahmud Ibrahim sekä Ahmad Ibrahim, lakimääräisinä edustajinaan Fadwa ja Mahmud Ibrahim

Vastapuoli: Saksan liittotasavalta

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko direktiivin 2013/32/EU⁽¹⁾ 52 artiklan ensimmäisen kohdan siirtymäsäännös sellaisen kansallisen säännöksen soveltamisen esteenä, jonka mukaan direktiivin 2013/32/EU 33 artiklan 2 kohdan a alakohdan edeltäjäsäännökseensä verrattuna laajennettua toimivaltaa soveltaen kansainvälistä suojelua koskevalta hakemukselta puuttuvat tutkittavaksi ottamisen edellytykset, jos toinen jäsenvaltio on myöntänyt hakijalle toissijaista suojelua, mikäli kansallista säännöstä on kansallisen siirtymäsäännöksen puuttuessa sovellettava myös ennen 20.7.2015 tehtyihin hakemuksiin?

Sallitaanko direktiivin 2013/32/EU 52 artiklan ensimmäisen kohdan siirtymäsäännöksessä jäsenvaltioiden erityisesti panna täytäntöön direktiivin 2013/32/EU 33 artiklan 2 kohdan a alakohdan laajennettua toimivaltaa takautuvasti sillä seurauksella, että tutkittavaksi ottamisen edellytysten katsotaan puuttuvan myös turvapaikkahakemuksilta, jotka on jätetty ennen tämän laajennetun toimivallan kansallista täytäntöönpanoa mutta joista ei ollut vielä tehty lainvoimaista päätöstä täytäntöönpanon ajankohtana?

2) Annetaanko direktiivin 2013/32/EU 33 artiklassa jäsenvaltioille valintaoikeus hylätä turvapaikkahakemus muun kansainvälisen toimivallan johdosta (Dublin-asetus) tai kieltäytyä ottamasta sitä tutkittavaksi direktiivin 2013/32/EU 33 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti?

3) Jos kysymykseen 2 vastataan myöntävästi: estääkö unionin oikeus sen, että jäsenvaltio kieltäytyy ottamasta kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen tutkittavaksi direktiivin 2013/32/EU 33 artiklan 2 kohdan a alakohdan toimivaltaa soveltaen, koska toinen jäsenvaltio on myöntänyt hakijalle toissijaista suojelua, jos

a) hakija hakee lisäsuojaa toisessa jäsenvaltiossa myönnetylle toissijaiselle suojalle (pakolaisaseman myöntämistä) ja toisessa jäsenvaltiossa toteutettuun turvapaikkamenettelyyn liittyy tai liittyy edelleen systeemisiä puutteita tai

b) kansainvälisen suojelun muoto, nimittäin toissijaiseen suojeluun oikeutettujen elinolot toisessa jäsenvaltiossa, joka on jo myöntänyt hakijalle toissijaista suojelua,

— ovat perusoikeuskirjan 4 artiklan tai Euroopan ihmisoikeussopimuksen 3 artiklan vastaisia tai

— eivät ole direktiivin 2011/95/EU 20 artiklan ja sitä seuraavien artiklojen vaatimusten mukaisia, mutta niillä ei kuitenkaan rikota perusoikeuskirjan 4 artiklaa tai Euroopan ihmisoikeussopimuksen 3 artiklaa?

4) Jos kysymykseen 3b vastataan myöntävästi: sovelletaanko tätä myös, jos toissijaiseen suojaan oikeutetuille ei myönnetä vähimmäistoimeentulon varmistavia etuuksia tai niitä myönnetään huomattavasti vähemmän kuin muissa jäsenvaltioissa, mutta heitä ei kuitenkaan kohdella tältä osin toisin kuin kyseisen jäsenvaltion kansalaisia?

5) Jos kysymykseen 2 vastataan kieltävästi:

- a) Sovelletaanko Dublin III -asetusta kansainvälisen suojelun myöntämistä koskevaan hakemukseen liittyvässä menettelyssä, jos turvapaikkahakemus on jätetty ennen 1.1.2014 mutta takaisinottoa pyydetty vasta 1.1.2014 jälkeen ja hakija on jo saanut toissijaista suojelua pyynnön vastaanottaneessa jäsenvaltiossa (helmikuussa 2013)?
- b) Ilmeneekö Dublin-säännöksistä – kirjoittamaton – hakemuksen käsittelyvastuun siirto hakijan takaisinottoa pyytävälle jäsenvaltiolle, jos pyynnön vastaanottanut toimivaltainen jäsenvaltio on hylännyt määräajassa pyydetyn takaisinoton Dublin-säännösten mukaisesti ja on viitannut sen sijaan valtioiden väliseen takaisinottosopimukseen?

⁽¹⁾ Kansainvälisen suojelun myöntämistä tai poistamista koskevista yhteisistä menettelyistä 26.6.2013 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/32/EU (EUVL 2013, L 180, s. 60).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesverwaltungsgericht (Saksa) on esittänyt 30.5.2017 – Nisreen Sharqawi ym. v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-319/17)

(2017/C 309/30)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesverwaltungsgericht

Pääasian asianosaiset

Valittajat: Nisreen Sharqawi, Yazan Fattayrji, lakimääräisenä edustajanaan Nisreen Sharqawi ja Hosam Fattayrji, lakimääräisenä edustajanaan Nisreen Sharqawi

Vastapuoli: Saksan liittotasavalta

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 2013/32/EU⁽¹⁾ 52 artiklan ensimmäisen kohdan siirtymäsäännös sellaisen kansallisen säännöksen soveltamisen esteenä, jonka mukaan direktiivin 2013/32/EU 33 artiklan 2 kohdan a alakohdan edeltäjäsäännökseensä verrattuna laajennettua toimivaltaa soveltaen kansainvälistä suojelua koskevalta hakemukselta puuttuvat tutkittavaksi ottamisen edellytykset, jos toinen jäsenvaltio on myöntänyt hakijalle toissijaista suojelua, mikäli kansallista säännöstä on kansallisen siirtymäsäännöksen puuttuessa sovellettava myös ennen 20.7.2015 tehtyihin hakemuksiin?

Sallitaanko direktiivin 2013/32/EU 52 artiklan ensimmäisen kohdan siirtymäsäännöksessä jäsenvaltioiden erityisesti panna täytäntöön direktiivin 2013/32/EU 33 artiklan 2 kohdan a alakohdan laajennettua toimivaltaa takautuvasti sillä seurauksella, että tutkittavaksi ottamisen edellytysten katsotaan puuttuvan myös turvapaikkahakemuksilta, jotka on jätetty ennen tämän laajennetun toimivallan kansallista täytäntöönpanoa mutta joista ei ollut vielä tehty lainvoimaista päätöstä täytäntöönpanon ajankohtana?

- 2) Annettaanko direktiivin 2013/32/EU 33 artiklassa jäsenvaltioille valinta-oikeus hylätä turvapaikkahakemus muun kansainvälisen toimivallan johdosta (Dublin-asetus) tai kieltäytyä ottamasta sitä tutkittavaksi direktiivin 2013/32/EU 33 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti?
- 3) Jos kysymykseen 2 vastataan myöntävästi: estääkö unionin oikeus sen, että jäsenvaltio kieltäytyy ottamasta kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen tutkittavaksi direktiivin 2013/32/EU 33 artiklan 2 kohdan a alakohdan toimivaltaa soveltaen, koska toinen jäsenvaltio on myöntänyt hakijalle toissijaista suojelua, jos
 - a) hakija hakee lisäsuojaa toisessa jäsenvaltiossa myönnetylle toissijaiselle suojalle (pakolaisaseman myöntämistä) ja toisessa jäsenvaltiossa toteutettuun turvapaikkamenettelyyn liittyi tai liittyy edelleen systeemisiiä puutteita tai

- b) kansainvälisen suojelun muoto, nimittäin toissijaiseen suojeluun oikeutettujen elinolot toisessa jäsenvaltiossa, joka on jo myöntänyt hakijalle toissijaista suojelua,
- ovat perusoikeuskirjan 4 artiklan tai Euroopan ihmisoikeussopimuksen 3 artiklan vastaisia tai
 - eivät ole direktiivin 2011/95/EU 20 artiklan ja sitä seuraavien artiklojen vaatimusten mukaisia, mutta niillä ei kuitenkaan rikota perusoikeuskirjan 4 artiklaa tai Euroopan ihmisoikeussopimuksen 3 artiklaa?
- 4) Jos kysymykseen 3b vastataan myöntävästi: sovelletaanko tätä myös, jos toissijaiseen suojaan oikeutetuille ei myönnetä vähimmäistoimeentulon varmistavia etuuksia tai niitä myönnetään huomattavasti vähemmän kuin muissa jäsenvaltioissa, mutta heitä ei kuitenkaan kohdella tältä osin toisin kuin kyseisen jäsenvaltion kansalaisia?
- 5) Jos kysymykseen 2 vastataan kieltävästi:
- a) Sovelletaanko Dublin III -asetusta kansainvälisen suojelun myöntämistä koskevaan hakemukseen liittyvässä menettelyssä, jos turvapaikkahakemus on jätetty ennen 1.1.2014 mutta takaisinotto pyyntö on esitetty vasta 1.1.2014 jälkeen ja hakija on jo saanut toissijaista suojelua pyynnön vastaanottaneessa jäsenvaltiossa (helmikuussa 2013)?
- b) Ilmeneekö Dublin-säännöksistä – kirjoittamaton – hakemuksen käsittelyvastuun siirto hakijan takaisinottoa pyytävälle jäsenvaltiolle, jos pyynnön vastaanottanut toimivaltainen jäsenvaltio on hylännyt määräajassa pyydetyn takaisinoton Dublin-säännösten mukaisesti ja on viitannut sen sijaan valtioiden väliseen takaisinottosopimukseen?

⁽¹⁾ Kansainvälisen suojelun myöntämistä tai poistamista koskevista yhteisistä menettelyistä 26.6.2013 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/32/EU (EUVL 2013, L 180, s. 60).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Liguria (Italia) on esittänyt
31.5.2017 – Amt Azienda Trasporti e Mobilità SpA ym. v. Atpl Liguria – Agenzia regionale per il
trasporto pubblico locale SpA ja Regione Liguria**

(Asia C-328/17)

(2017/C 309/31)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Liguria

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Amt Azienda Trasporti e Mobilità SpA, Atc Esercizio SpA, Atp Esercizio Srl, Riviera Trasporti SpA ja Tpl Linea Srl

Vastaajat: Atpl Liguria – Agenzia regionale per il trasporto pubblico locale SpA ja Regione Liguria

Ennakkoratkaisukysymys

Ovatko julkisia tavaranhankintoja ja rakennusurakoita koskeviin sopimuksiin liittyvien muutoksenhakumenettelyjen soveltamista koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun neuvoston direktiivin 89/665/ETY ⁽¹⁾ 1 artiklan 1, 2 ja 3 kohta ja 2 artiklan 1 kohdan b alakohta esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka mukaan mahdollisuus kilpailumenettelyyn riitauttamiseen on vain niillä taloudentoimijoilla, jotka ovat esittäneet itse kilpailua koskevan osallistumishakemuksen, siinäkin tapauksessa, että kanteella pyritään vastustamaan menettelyä alusta alkaen, koska toimiluvan saaminen olisi tarjouspyyntöä koskevien sääntöjen vuoksi erittäin epätodennäköistä?

⁽¹⁾ EYVL 1989, L 395, s. 33.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte d'appello di Roma (Italia) on esittänyt 1.6.2017 – Martina Sciotto v. Fondazione Teatro dell'Opera di Roma

(Asia C-331/17)

(2017/C 309/32)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Corte d'appello di Roma

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Martina Sciotto

Vastapuoli: Fondazione Teatro dell'Opera di Roma

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko unionin lainsäädäntö (erityisesti Euroopan ammatillisen yhteisjärjestön (EAY), Euroopan teollisuuden ja työnantajain keskusjärjestön (UNICE) ja julkisten yritysten Euroopan keskuksen (CEEP) tekemästä määräaikaista työtä koskevasta puitesopimuksesta 28.6.1999 annetun neuvoston direktiivin 1999/70/EY⁽¹⁾ liitteessä olevan, 18.3.1999 tehdyn määräaikaista työtä koskevan puitesopimuksen 5 lauseke) esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle (erityisesti 30.4.2010 annetun asetuksen nro 64, joka on muutettuna saatettu laintasoiseksi 29.6.2010 annetulla lailla nro 100, 3 §:n 6 momentille), jota on siksi, että sinfoniaorkesteri- ja oopperasäätiöiden työntekijöiden määräaikaiset työsuhteet on sillä yleisesti suljettu sen säännön ulkopuolelle, jonka mukaan toistaiseksi voimassa oleva työsuhde on normaali työsuhteen muoto, tulkittava siten, että kyseiset työsuhteet on vapautettu täydellisesti säätämättä edes niiden tapausten varalta, joissa on kyse yli kolme vuotta (tai muuta ajanjaksoa) jatkuneista peräkkäisistä työsuhteista, toimenpiteistä työsuhteen vakinaistamiseksi ja/tai vahingon korvaamiseksi?

⁽¹⁾ EYVL L 175, s. 43

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto (Italia) on esittänyt 8.6.2017 – Memoria Srl ja Antonia Dall'Antonia v. Comune di Padova

(Asia C-342/17)

(2017/C 309/33)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto

Pääasian asianosaiset

Valittajat: Memoria Srl ja Antonia Dall'Antonia

Vastapuoli: Comune di Padova

Ennakkoratkaisukysymys

Onko SEUT 49 ja SEUT 56 artiklaa tulkittava siten, että ne ovat esteenä Padovan kunnan hautauspalveluja koskevan ohjesäännön 52 §:n seuraavien säännösten soveltamiselle:

”Luovutuksensaaja ei saa missään tapauksessa pyytää kolmansiä osapuolia säilyttämään tuhkauurnaa. Tämä kielto on voimassa siinäkin tapauksessa, että vainaja olisi elinaikanaan esittänyt tästä nimenomaisen toiveen (3 momentti).

Uurnaa voidaan säilyttää yksinomaan luovutuksensaajan kotona (4 momentti) – –

Tuhkauurnia ei saa missään tapauksessa säilyttää tulonhankintatarkoituksessa, mistä syystä sellainen liiketoiminta ei ole sallittua, jonka kohteena on tuhkauurnien säilyttäminen millä tahansa perusteella ja minkä tahansa ajanjakson ajan, vaikka tämä ei olisi yksinomaista liiketoimintaa. Tämä kielto on voimassa siinäkin tapauksessa, että vainaja olisi elinaikanaan esittänyt tästä nimenomaisen toiveen (10 momentti).”

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Amtsgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 16.6.2017 – Hüsken ym.
v. Lufthansa CityLine GmbH**

(Asia C-368/17)

(2017/C 309/34)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Amtsgericht Düsseldorf

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Hüsken ym.

Vastaaja: Lufthansa CityLine GmbH

Ennakkoratkaisukysymykset

Unionin tuomioistuin on 6.7.2017 antamallaan määräyksellä poistanut asian tuomioistuimen rekisteristä.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 21.6.2017 – Finanzamt B v. A-Brauerei

(Asia C-374/17)

(2017/C 309/35)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesfinanzhof

Pääasian asianosaiset

Vastaaja ja Revision-menettelyn valittaja: Finanzamt B

Kantaja ja Revision-menettelyn vastapuoli: A-Brauerei

Ennakkoratkaisukysymys

Onko SEUT 107 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että kyseessä on tässä määräyksessä kielletty valtiontuki, jos jäsenvaltion lainsäädännön mukaan kiinteistön hankintaveroa ei kanneta veronalaisesta kiinteistön hankinnasta yritysjärjestelyn (sulautumisen) perusteella, jos yritysjärjestelyyn osallistuvat tietyt oikeussubjektit (määräysvaltaa käyttävä yritys ja määräysvallassa oleva yritys) ja määräysvaltaa käyttävä yritys omisti 100 prosenttia määräysvallassa olevasta yrityksestä viiden vuoden ajan ennen yritysjärjestelyä ja viiden vuoden ajan sen jälkeen?

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Liettua) on esittänyt
29.6.2017 – UAB "EVP International" v. Lietuvos bankas**

(Asia C-389/17)

(2017/C 309/36)

Oikeudenkäyntikieli: liettua

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Pääasian asianosaiset

Kantaja: UAB "EVP International"

Vastaaja: Lietuvos bankas

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko sähköisen rahan liikkeeseenlaskijalaitosten liiketoiminnan aloittamisesta, harjoittamisesta ja toiminnan vakauden valvonnasta, direktiivien 2005/60/EY ja 2006/48/EY muuttamisesta sekä direktiivin 2000/46/EY kumoamisesta 16.9.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/110/EY⁽¹⁾ 5 artiklan 2 kohtaa, luettuna yhdessä 6 artiklan 1 kohdan a alakohdan kanssa, tulkittava siten, että seuraavia palveluja on käsiteltävässä asiassa kyseessä olevan kaltaisissa olosuhteissa pidettävä sähköisen rahan liikkeeseenlaskuun liittyvinä maksupalveluina:

- a) maksutapahtumat, joissa nimellisarvosta lunastettu sähköinen raha (lunastettavat varat) siirretään sähköisen rahan haltijan sähköisen rahan liikkeeseenlaskijalaitokselle (liikkeeseenlaskijalle) esittämästä pyynnöstä (määräyksestä) kolmannen osapuolen pankkitilille;
- b) maksutapahtumat, joissa tavaroiden ja/tai palvelujen ostaja (maksaja) maksaa kyseisistä tavaroista ja/tai palveluista siirtämällä/maksamalla varat myyjän määräyksestä sähköisen rahan liikkeeseenlaskijalaitokselle (sähköisen rahan liikkeeseenlaskijalle), joka ne vastaanotettuaan laskee liikkeeseen sähköistä rahaa kyseisten varojen nimellisarvon mukaisesti myyjän (sähköisen rahan haltijan) hyväksi?

⁽¹⁾ Sähköisen rahan liikkeeseenlaskijalaitosten liiketoiminnan aloittamisesta, harjoittamisesta ja toiminnan vakauden valvonnasta, direktiivien 2005/60/EY ja 2006/48/EY muuttamisesta sekä direktiivin 2000/46/EY kumoamisesta 16.9.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/110/EY (EUVL 2009, L 267, s. 7).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunalul Dolj (Romania) on esittänyt 30.6.2017 – Mihaela Iuliana Scripnic, Radu Constantin Scripnic, Alexandru Gheorghîța ja Vasilica Gheorghîța v. SC Bancpost SA ja SC Bancpost SA – Doljin konttori

(Asia C-400/17)

(2017/C 309/37)

Oikeudenkäyntikieli: romania

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunalul Dolj

Pääasian asianosaiset

Kantajat ensimmäisessä oikeusasteessa ja valittajat: Mihaela Iuliana Scripnic, Radu Constantin Scripnic, Alexandru Gheorghîța ja Vasilica Gheorghîța

Vastaajat ensimmäisessä oikeusasteessa ja vastapuolet: SC Bancpost SA ja SC Bancpost SA – Doljin konttori

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 93/13/ETY⁽¹⁾ 3 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että sopimuksen osapuolten oikeuksien ja velvollisuuksien välille aiheuttama huomattava epätasapaino voi käsittää myös tapauksen, jossa kuluttajan suorituksesta on tullut määräaikaisen tai jatkuvan sopimuksen täytäntöönpanon aikana valuuttakurssin huomattavien vaihtelujen – joita kumpikaan osapuoli ei olisi voinut ennakoita – vuoksi kohtuuttoman raskas verrattuna sopimuksen tekohetkeen?
- 2) Onko direktiivin 93/13 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu ehdon laatiminen selkeästi ja ymmärrettävästi ymmärrettävä siten, että tällaisessa sopimusehdossa on määrättävä vain kyseisen ehdon sopimukseen ottamisen perusteista ja toimintamekanismista, vai onko siinä määrättävä myös kaikista siitä mahdollisesti aiheutuvista seurauksista, joiden mukaan kuluttajan maksama hinta voi vaihdella, esimerkiksi valuuttakurssiriskistä?
- 3) Voidaanko direktiivin 93/13/ETY 6 artiklan 1 kohtaa tulkittaessa ilmaisua ”eivät sido kuluttajia” tulkita siten, että jos osapuolten oikeuksien ja velvollisuuksien välille on valuuttakurssin vaihteluiden vuoksi syntynyt huomattava epätasapaino, kansallinen tuomioistuin voi vapauttaa kuluttajan velvollisuudesta kantaa valuuttakurssiriski kokonaisuudessaan?

⁽¹⁾ Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annettu neuvoston direktiivi 93/13/ETY (EYVL 1993, L 95, s. 29).

**Valitus, jonka JYSK sp. z o.o. on tehnyt 4.7.2017 unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-403/15,
JYSK sp. z o.o. v. Euroopan komissio 4.5.2017 antamasta tuomiosta**

(Asia C-402/17 P)

(2017/C 309/38)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: JYSK sp. z o.o. (edustajanaan H. Sønderby Christensen, advokat)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

Valittaja väittää, että unionin yleisen tuomioistuimen tuomio, jossa todetaan, että valittajan kanne on jätettävä tutkimatta sillä perusteella, että 11.5.2015 tehty komission päätös C (2015) 3228 final ei koske sitä suoraan ja erikseen, on kumottava sillä perusteella, että se loukkaa tehokkaan oikeussuojan periaatetta.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittajan mukaan asian saattaminen epäsuorasti unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi puolalaisen tuomioistuimen esittämällä ennakkoratkaisupyynnöllä ei anna Euroopan ihmisoikeussopimuksen 6 artiklan 1 kappaleessa tarkoitettua suojaa.

Valittaja väittää, että edellä mainittu komission päätös koskee sitä suoraan ja erikseen.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Liettua) on esittänyt 10.7.2017 –
Uždaroji akcinė bendrovė ”Roche Lietuva” v. Viešoji įstaiga Kauno Dainavos poliklinika**

(Asia C-413/17)

(2017/C 309/39)

Oikeudenkäyntikieli: liettua

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Uždaroji akcinė bendrovė "Roche Lietuva"

Vastaaja: Viešoji įstaiga Kauno Dainavos poliklinika

Ennakkoratkaisukysymys

Onko direktiivin 2004/18⁽¹⁾ 2 ja 23 artiklan ja liitteen VI säännöksiä (yhdessä tai erikseen mutta rajoittumatta edellä mainittuihin oikeussäätöihin) tulkittava ja onko ne ymmärrettävä siten, että tapauksessa, jossa hankintaviranomainen – terveydenhuoltolaitos – aikoo hankkia tavaroita (lääketieteellisiä diagnosointivälineitä ja materiaaleja) tai oikeuksia niihin julkisella hankintamenettelyllä voidakseen suorittaa itse testaamisen, sen harkintavalta käsittää oikeuden asettaa teknisissä eritelmissä näille tavaroille ainoastaan sellaisia vaatimuksia, joissa ei kuvata erikseen välineiden ja/tai materiaalien yksilöllisiä operationaalisia (teknisiä) ja käyttöön liittyviä (toiminnallisia) ominaisuuksia vaan joissa sen sijaan määritellään tehtävien testien laatuparametrit ja testauslaboratorion suorituskyky, joiden sisältö on kuvattava erikseen kyseisen julkisen hankintamenettelyn eritelmissä?

⁽¹⁾ Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/18/EY (EUVL 2004, L 134, s. 114).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Symvoulio tis Epikrateias (Kreikka) on esittänyt 17.7.2017 –
Monachos Eirinaios (veli Ireneos), maallikkonimeltään Antonios Iakumakis v. Ateenan
asianajajayhdistys**

(Asia C-431/17)

(2017/C 309/40)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Symvoulio tis Epikrateias

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Monachos Eirinaios (veli Ireneos), maallikkonimeltään Antonios Iakumakis

Vastaaja: Ateenan asianajajayhdistys

Ennakkoratkaisukysymys

Onko direktiivin 98/5/EY⁽¹⁾ 3 artikla ymmärrettävä niin, että kansallinen lainsäätäjä voi kieltää sen, että Kreikan kirkon munkki merkitään muun kuin sen jäsenvaltion, jossa hän on hankkinut ammatillisen pätevyytensä, toimivaltaisen viranomaisen pitämään asianajajaluetteloon harjoittaakseen ammattiaan alkuperäistä ammattinimikettään käyttäen, sillä perusteella, että Kreikan kirkon munkkeja ei kansallisen oikeuden mukaan voi merkitä asianajajaluetteloihin, koska heidän tapauksessaan asianajotoiminnan harjoittamisen kannalta välttämättömiksi katsotut takeet eivät munkkeuden vuoksi toteudu?

⁽¹⁾ Asianajajan ammatin pysyvän harjoittamisen helpottamisesta muussa kuin siinä jäsenvaltiossa, jossa ammatillinen pätevyys on hankittu 16.2.1998 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/5/EY (EYVL 1998, L 77, s. 36).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka High Court of Justice, Chancery Division, Patents Court (Yhdistynyt
kuningaskunta) on esittänyt 24.7.2017 – Abraxis Bioscience LLC v. The Comptroller General of
Patents**

(Asia C-443/17)

(2017/C 309/41)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

High Court of Justice, Chancery Division, Patents Court

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Abraxis Bioscience LLC

Vastapuoli: The Comptroller General of Patents

Ennakkoratkaisukysymys

Onko lisäsuojatodistusasetuksen⁽¹⁾ 3 artiklan d alakohtaa tulkittava siten, että siinä sallitaan lisäsuojatodistuksen myöntäminen, jos 3 artiklan b alakohdassa tarkoitettu myyntilupa on ensimmäinen peruspatentin soveltamisalalla myönnetty lupa saattaa tuote lääkkeenä markkinoille ja jos tuote on vanhan vaikuttavan aineen uusi formulaatio?

⁽¹⁾ Lääkkeiden lisäsuojatodistuksesta 6.5.2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 469/2009 (EUVL 2009, L 152, s. 1).

Valitus, jonka Rami Makhlouf on tehnyt 31.7.2017 unionin yleisen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-410/16, Rami Makhlouf v. Euroopan unionin neuvosto, 18.5.2017 antamasta tuomiosta

(Asia C-458/17 P)

(2017/C 309/42)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Rami Makhlouf (edustaja: avocat E. Ruchat)

Muut osapuolet: Euroopan unionin neuvosto, Euroopan komissio

Vaatimukset

— Valitus on otettava tutkittavaksi ja todettava perustelluksi,

minkä johdosta

— unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-410/17, Rami Makhlouf v. Euroopan unionin neuvosto 18.5.2017 antama tuomio (ECLI:EU:T:2017:349) on kumottava ja

asiassa on annettava uusi, seuraavansisältöinen ratkaisu:

— 27.5.2016 annettu päätös (YUTP) 2016/850⁽¹⁾ ja sitä seuranneet täytäntöönpanotoimet kumotaan siltä osin kuin ne koskevat valittajaa

— Euroopan unionin neuvosto veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ensimmäisen valitusperusteen mukaan unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen, kun se jätti huomiotta valittajan oikeuden tulla kuulluksi, joka on vahvistettu perusoikeuskirjan 41 artiklassa, ennen uusien rajoittavien toimenpiteiden toteuttamista.

Toisen valitusperusteen mukaan unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen ja otti tosiseikat vääristyneellä tavalla huomioon, kun se ei ottanut huomioon seikkoja, jotka valittaja esitti kumoamiskanteensa tueksi osoittaakseen, että hän ei tukenut Syyrian hallintoa.

Kolmannen valitusperusteen mukaan unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen, kun se ei todennut, että päätöksen 2013/255/YUTP⁽²⁾ 27 ja 28 artiklan säännökset, joiden mukaan pelkkä kuuluminen Al-Assadin tai Makhloufin perheeseen on itsenäinen arviointiperuste, joka oikeuttaa seuraamuksen määräämiseen, ovat lainvastaisia, ja käänsi näin samalla todistustaakan.

Neljännän valitusperusteen mukaan unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen ja laiminlöi perustelujen esittämisen, kun se katsoi, että "merkittävän liikemiehen" käsite oli riittävän täsmällinen, jotta valittaja voitiin sisällyttää luetteloihin henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä, ja kun se ei perustellut syitä, joiden vuoksi se katsoi, että valittajalla oli vaikutusta Syyrian hallintoon.

(¹) Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/255/YUTP muuttamisesta 27.5.2016 annettu neuvoston päätös (YUTP) 2016/850 (EUVL 2016, L 141, s. 125).

(²) Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 31.5.2013 annettu päätös 2013/255/YUTP (EUVL 2013, L 147, s. 14).

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 12.7.2017 – Qualcomm ja Qualcomm Europe v. komissio

(Asia T-371/17 R)

(Välitoimi — Kilpailu — Kilpailuoikeus — Asetus (EY) N:o 1/2003 — 18 artiklan 3 kohta — Päätös tietojensaantipyynnöstä — Välitoimihakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty)

(2017/C 309/43)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

Asianosaiset

Kantajat: Qualcomm, Inc. (San Diego, Kalifornia, Yhdysvallat) ja Qualcomm Europe, Inc. (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: asianajajat M. Pinto de Lemos Fermiano Rato ja M. Davilla)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: H. Van Vliet, G. Conte, C. Urraca Caviedes ja M. Farley)

Oikeudenkäynnin kohde

SEUT 278 ja 279 artiklaan perustuva välitoimien määräämistä koskeva vaatimus, jolla vaaditaan lykkäämään komission 31.3.2017 antaman päätöksen, joka koskee perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 (EUVL 2003, L 1, s. 1) 18 artiklan 3 kohdan ja 24 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaista menettelyä, täytäntöönpanoa (asia AT.39711 – Qualcomm (saalistushinnoittelu)).

Määräysosa

- 1) Välitoimihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Kanne 11.7.2017 – Laboratoires Majorelle v. EUIPO – Jardin Majorelle (LABORATOIRES MAJORELLE)

(Asia T-429/17)

(2017/C 309/44)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset ja muut osapuolet

Kantaja: Laboratoires Majorelle (Pariisi, Ranska) (edustaja: asianajaja G. Odinet)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)

Muu osapuoli valituslautakunnassa: Jardin Majorelle (Marrakech, Marokko)

Menettely EUIPO:ssa

Riidanalaisen tavaramerkin hakija: Muu osapuoli valituslautakunnassa

Riidanalainen tavaramerkki: Sanamerkki "LABORATOIRES MAJORELLE", jonka rekisteröintiä EU-tavaramerkiksi on haettu – Rekisteröintihakemus nro 11 371 655

EUIPO:ssa käyty menettely: Väitemenettely

Riidanalainen päätös: EUIPO:n viidennen valituslautakunnan 12.5.2017 asiassa R 1238/22016-5 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- hyväksyy yhteisön tavaramerkkiä ”LABORATOIRES MAJORELLE” koskevan rekisteröintihakemuksen seuraavia tavaroita varten:

luokka 3: saippuat; kosmeettiset aineet; kosmetiikkatuotteet; pesutuotteet intiimihygieniaan, hajunpoistoon tai terveydenhoitoon; kosmeettiset ihonhoitotuotteet; lääkeaineita sisältämättömät ihonhoitovalmisteet; ihonpuhdistusvalmisteet; ihonhoitoaineet.

luokka 5: farmaseuttiset ihonhoitotuotteet; dieettiaineet lääkintäkäyttöön; lääkeyrtit; dieettilisäaineet ja ravintolisäaineet; ravintolisäaineet lääketieteellisiin tarkoituksiin; terveysruokien lisäaineet; farmaseuttiset tuotteet.

luokka 10: kirurgiset, lääketieteelliset, hammaslääketieteelliset ja eläinlääketieteelliset laitteet ja välineet, tekojäsenet, -silmät ja -hampaat; ortopediset tuotteet; haavanompelutarvikkeet; kirurgiset laitteet ja välineet; lääketieteelliset laitteet ja välineet.

- velvoittaa EUIPO:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanneperusteet

- Asetusta N:o 207/2009 on rikottu siltä osin kuin kyse on väitteen perustana olevista aikaisemmista oikeuksista, aikaisempien tavaramerkkien tosiasiallista käyttöä koskevien todisteiden tutkimisesta ja sekaannusvaaran kokonaisarviointista.

Kanne 17.7.2017 – The Scotch Whisky Association v. EUIPO – José Estévez (JOHN COR)

(Asia T-438/17)

(2017/C 309/45)

Kannekirjelmän kieli: espanja

Asianosaiset ja muut osapuolet

Kantaja: The Scotch Whisky Association (Edinburg, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: asianajajat F. Rodríguez Domínguez ja J. Gracia Albero)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)

Muu osapuoli valituslautakunnassa: José Estévez, SA (Jerez de la Frontera, Espanja)

Menettely EUIPO:ssa

Riidanalaisen tavaramerkin haltija: Muu osapuoli valituslautakunnassa

Riidanalainen tavaramerkki: EU-tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki JOHN COR – EU-tavaramerkki nro 10 965 937

EUIPO:ssa käyty menettely: Menettämismenettely

Riidanalainen päätös: EUIPO:n toisen valituslautakunnan 16.5.2017 asiassa R 1289/2016–2 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa EUIPO:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanneperusteet

- Asetuksen N:o 207/2009 64 artiklan 1 kohtaa ja 76 artiklan 1 kohtaa on rikottu.
- Asetuksen N:o 207/2009 51 artiklan 1 kohdan c alakohtaa on rikottu.

Kanne 21.7.2017 – Lupu v. EUIPO – Dzhihangir (Djili soy original DS)

(Asia T-456/17)

(2017/C 309/46)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset*Kantaja:* Victor Lupu (Bukarest, Romania) (edustaja: asianajaja P. Acsinte)*Vastaaja:* Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)*Muu osapuoli valituslautakunnassa:* Ibryam Dzhihangir (Silistra, Bulgaria)**EUIPO:ssa käyty menettely***Riidanalaisen tavaramerkin hakija:* Kantaja*Riidanalaisen tavaramerkki:* EU-kuviomerkki, joka sisältää sanaosat Djili soy original DS – Rekisteröintihakemus nro 8 810 558*EUIPO:ssa käyty menettely:* Väitemenettely*Riidanalainen päätös:* EUIPO:n viidennen valituslautakunnan 3.5.2017 tekemä päätös asiassa R 516/2011-5**Vaatimukset***Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin*

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- hyväksyy väitteen, joka koskee rekisteröintiä EUTMA 008404551 ”Djili DS” ja/tai kumoaa rekisteröinnin EUTMA 008404551 ”Djili DS”
- toissijaisesti, kumoaa viidennen valituslautakunnan 3.5.2017 päivätyn päätöksen, joka koskee valitusta R 516/2011-5, ja velvoittaa jatkamaan menettelyä valituslautakunnassa ja edelleen pitää keskeytyksen voimassa kunnes valituslautakunnalle esitetään kirjallinen, perusteltu ja allekirjoitettu lopullinen kumoamiskanne, luettelonumero 2794/1/2016
- velvoittaa EUIPO:n ja DZHIHANGIR Ibryamin korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet

- Euroopan ihmisoikeussopimuksen ensimmäisen lisäpöytäkirjan 1 artiklaa on rikottu
 - yhteisön tavaramerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 täytäntöönpanosta 13.12.1995 annetun komission asetuksen N:o 2868/95 62 20 säännön 7 kohdan a ja c alakohtaa on rikottu
 - soveltuvin osin (*Mutatis mutandis*) neuvoston asetuksen (EY) no. 207/2009 53 artiklan 2 kohdan c ja d alakohta, jotka koskevat kantajan tekijänoikeuksia ”Djili”-pakkauksen kuvaan, joka on kirjoitettu punaisilla kirjaimilla siniseen pakkaukseen ja jossa on papukaijan kuva, ja jotka koskevat kantajan oikeutta käyttää kaupanimiä tuotteille Euroopan unionin tuomioistuimen tuomiossa C-17/06 Celine tarkoitetulla tavalla
 - muut asiaa koskevat oikeudelliset säännökset.
-

**Kanne 21.7.2017 – Fifth Avenue Entertainment v. EUIPO – Commodore Entertainment Corporation
(THE COMMODORES)**

(Asia T-459/17)

(2017/C 309/47)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Fifth Avenue Entertainment LLC (Orlando, Florida, Yhdysvallat) (edustajat: barrister B. Brandreth ja asianajaja D. Cañadas Arcas)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)

Muu osapuoli valituslautakunnassa: Commodore Entertainment Corporation (Saint Paul, Minnesota, Yhdysvallat)

EUIPO:ssa käyty menettely

Riidanalaisen tavaramerkin hakija: Kantaja

Riidanalaisen tavaramerkki: EU-sanamerkki THE COMMODORES – Rekisteröintihakemus nro 13 370 077

EUIPO:ssa käyty menettely: Väitemenettely

Riidanalainen päätös: EUIPO:n viidennen valituslautakunnan 22.5.2017 asiassa R 851/2016-5 tekemä päätös.

Vaativuus

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- määrää kantajan oikeudenkäyntikulut korvattaviksi.

Oikeudelliset perusteet

- Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 4 kohtaa on rikottu
- Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 2 kohtaa on rikottu.

Kanne 26.7.2017 – TP v. komissio

(Asia T-464/17)

(2017/C 309/48)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: TP (edustaja: asianajaja W. Limuti)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan ja peruuttamaan riidanalaisen päätöksen sekä kumoamaan kaikki myöhemmät siitä johtuvat toimet, implisiittiset toimet ja myös toimet, jotka eivät ole kantajan tiedossa, peruuttamalla kaikki siitä aiheutuneet kantajalle vastaiset seuraukset, jotka vaikuttavat hänen oikeus- ja varallisuusasemaansa, ja määräämällä, että kysymys käsitellään siten, että kantajalla on tarpeelliset tiedot saatuaan mahdollisuus esittää omat argumenttinsa, ja että uusi päätös tehdään luottamus-, laillisuus- ja avoimuusperiaatteita noudattaen

- hyväksymään tämän kanteen ja siis tunnustamaan vahingon, joka kyseiselle virkamiehelle on tällä välin aiheutunut, erityisesti paitsi varallisuusvahingon myös muun kuin varallisuusvahingon (psykofyysisen vahingon) sellaisena kuin se on esitetty asiakirja-aineistoon liitettyssä asiantuntijalääkäriin lausunnossa, jossa tunnustetaan, että kyse on kohtalaisen vakavasta eksistentiaalisesta vahingosta ja sopeutumisvaikeuksista, joihin liittyy ahdistusta ja kroonista masennusta, joka on aiheutunut työpaikalla kärsitystä traumasta, jonka määräksi voidaan arvioida 20 prosenttia.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tämä kanne kohdistuu päätökseen, jolla hylätään kantajan esittämä oikaisuvaatimus; tällä vaatimuksella kantaja riitautti vähennyksen, jonka henkilökohtaisten etuuksien hallinto- ja maksutoimisto (PMO) oli tehnyt hänen palkastaan Tribunale di Trevison (Italia) annettua ratkaisun, jolla kantaja ja hänen entinen aviopuolisonsa oli julistettu avioeroon.

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa seuraaviin perusteisiin:

- 1) Virkamiehen oikeutta tulla kuulluksi ja esittää huomautuksia on loukattu.
- 2) Kantajan oikeutta saada puolustuksensa kannalta merkitykselliset tiedot on loukattu.
- 3) Kantajan oikeutta saada tieto syistä, joiden takia hän ei voinut saada merkityksellisiä tietoja, on loukattu.
- 4) Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30.5.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001⁽¹⁾ 7 artiklan 1 kohtaa on rikottu ja sovellettu virheellisesti, joten on loukattu oikeutta saada tietoa kantajaa vastaan vireille saatetusta menettelystä ja jätetty noudattamatta velvollisuutta perustella päätökset.
- 5) Henkilöstösääntöjen 24 artiklaa on rikottu, joten on loukattu kantajan oikeutta siihen, että toimielin puolustaa ja avustaa häntä, kun kyse on muiden henkilöiden häneen kohdistamista hyökkäyksistä.
- 6) Kantajalle on aiheutunut psykofyysinen vahinko, ja tämä vahinko ja hallinnon menettely ovat keskenään syy-yhteydessä.

⁽¹⁾ EYVL 2001, L 145, s. 3.

Kanne 26.7.2017 – VKR Holding v. EUIPO (VELUX)

(Asia T-465/17)

(2017/C 309/49)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: VKR Holding A/S (Søborg, Tanska) (edustaja: asianajaja J. Heebøll)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)

Menettely EUIPO:ssa

Riidanalainen tavaramerkki: EU-tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki VELUX – Rekisteriin merkitsemistä koskeva hakemus nro T 2 299 611

Riidanalainen päätös: EUIPO:n toisen valituslautakunnan 23.5.2017 asiassa R 1927/2016-2 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa valituslautakunnan päätöksen, jolla valitus hylättiin, ja hyväksyy rekisteriin merkitsemistä koskevan hakemuksen nro T 2 299 611, joka liittyy Euroopan unionin tavaramerkkiin nro 000651869 (VELUX)

— vaihtoehtoisesti palauttaa asian valituslautakuntaan.

Kanneperuste

— Asetuksen N:o 207/2009 34 artiklan 2 kohtaa ja asetuksen N:o 2868/95 28 sääntöä on rikottu.

Kanne 28.7.2017 – The Scotch Whisky Association v. EUIPO – José Estévez (JOHN COR)

(Asia T-469/17)

(2017/C 309/50)

Kannekirjelmän kieli: espanja

Asianosaiset ja muut osapuolet

Kantaja: The Scotch Whisky Association (Edinburgh, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: asianajajat F. Rodríguez Domínguez ja J. Gracia Albero)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)

Muu osapuoli valituslautakunnassa: José Estévez, SA (Jerez de la Frontera, Espanja)

Menettely EUIPO:ssa

Riidanalaisen tavaramerkin haltija: Muu osapuoli valituslautakunnassa

Riidanalainen tavaramerkki: EU-tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki ”JOHN COR” – EU-tavaramerkki nro 10 965 937

EUIPO:ssa käyty menettely: Mitättömyysmenettely

Riidanalainen päätös: EUIPO:n toisen valituslautakunnan 31.5.2017 asiassa R 1290/2016-2 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa EUIPO:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanneperusteet

— Asetuksen N:o 207/2009 64 artiklan 1 kohtaa ja 76 artiklan 1 kohtaa on rikottu.

— Asetuksen N:o 207/2009 52 artiklan 1 kohdan a alakohtaa, luettuna yhdessä kyseisen asetuksen 7 artiklan 1 kohdan g ja j alakohdan kanssa, on rikottu.

Kanne 26.7.2017 – Sensotek v. EUIPO – Senso Technologie (sensotek)

(Asia T-470/17)

(2017/C 309/51)

Kannekirjelmän kieli: saksa

Asianosaiset ja muut osapuolet

Kantaja: Sensotek GmbH (Reichenbach an der Fils, Saksa) (edustaja: asianajaja J. Klink)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)

Muu osapuoli valituslautakunnassa: Senso Technologie Srl (Rooma, Italia)

Menettely EUIPO:ssa

Hakija: Kantaja

Riidanalainen tavaramerkki: EU-tavaramerkiksi rekisteröity kuviomerkki, joka sisältää sanaosan ”sensotek” – Rekisteröintihakemus nro 10 648 871

EUIPO:ssa käyty menettely: Väitemenettely

Riidanalainen päätös: EUIPO:n toisen valituslautakunnan 16.5.2017 asiassa R 1953/2016-2 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa EUIPO:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanneperuste

- Asetuksen N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen.

Kanne 28.7.2017 – Edison v. EUIPO (EDISON)

(Asia T-471/17)

(2017/C 309/52)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Edison SpA (Milano, Italia) (edustajat: asianajajat F. Boscariol de Roberto, D. Martucci ja I. Gatto)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)

Menettely EUIPO:ssa

Riidanalainen tavaramerkki: EU-tavaramerkiksi rekisteröity kuviomerkki, joka sisältää sanaosan ”EDISON” – Rekisteröintihakemus nro 3 315 991

Riidanalainen päätös: EUIPO:n viidennen valituslautakunnan 28.4.2017 asiassa R 1355/2016-5 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa EUIPO:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanneperuste

Sähkön jättäminen luokan 4 ulkopuolelle virheellisesti sillä perusteella, ettei se kuulu Nizzan luokituksen kahdeksannen painoksen mukaisiin tavaroihin ”polttoaineet (myös moottoreita varten) ja valaistusaineet”.

Kanne 3.8.2017 – Ghost – Corporate Management v. EUIPO (Dry Zone)

(Asia T-488/17)

(2017/C 309/53)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Ghost – Corporate Management SA (Lissabon, Portugal) (edustaja: asianajaja S. de Barros Araújo)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)

Menettely SMHV:ssa

Riidanalainen malli: Sanamerkki "Dry zone" – Rekisteröintihakemus nro 15 498 322

Riidanalainen päätös: EUIPO:n toisen valituslautakunnan 5.6.2017 asiassa R 0683/2017-2 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- hyväksyy kanteen ja kumoaa kokonaan toisen valituslautakunnan 5.6.2017 tekemän päätöksen ja tämän seurauksena muuttaa riidanalaista päätöstä siltä osin kuin siinä todetaan, että valitus asiassa nro R 683/2017-2, joka koskee EU-tavaramerkkiä nro 015498322 Dry Zone, on tehty liian myöhään, sekä jatkaa asian käsittelyä
- velvoittaa EUIPO:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanneperusteet

- Ensimmäinen kanneperuste: yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 207/2009 (EUVL 2009, L 78, s. 1) 60 artiklaa ja yhteisön tavaramerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 täytäntöönpanosta 13.12.1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2868/95 (EYVL 1995, L 303, s. 1), jota on muutettu yhteisön tavaramerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 207/2009 ja yhteisön tavaramerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 täytäntöönpanosta annetun komission asetuksen (EY) N:o 2868/95 muuttamisesta sekä maksuista sisämarkkinoilla toimivalle yhdenmukaistamisvirastolle (tavaramerkit ja mallit) annetun komission asetuksen (EY) N:o 2869/95 kumoamisesta 16.12.2015 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 2015/2424 (EUVL 2015, L 341, s. 21), 72 artiklan 1 kohtaa on rikottu
- toinen kanneperuste: kantajan menettelyllisiä takeita on loukattu, koska ei ole tutkittu, ovatko kyseessä tosiseikat, jotka ovat kantajan tahdosta riippumattomia tai muodostavat ylivoimaisen esteen, minkä vuoksi suhteellisuusperiaatetta on loukattu
- kolmas kanneperuste: luottamuksensuojan ja oikeusvarmuuden periaatteita on loukattu.

Kanne 2.8.2017 – Windspiel Manufaktur v. EUIPO (pullonkorkkia esittävä kuvio)

(Asia T-489/17)

(2017/C 309/54)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Windspiel Manufaktur GmbH (Daun, Saksa) (edustaja: asianajaja O. Löffel)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)

Menettely EUIPO:ssa

Riidanalainen tavaramerkki: EU-tavaramerkiksi rekisteröity sijaintimerkki (pullonkorkkia esittävä kuvio) – Rekisteröintihakemus nro 15 024 987

Riidanalainen päätös: EUIPO:n neljännen valituslautakunnan 1.6.2017 asiassa R 1374/2016-4 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa EUIPO:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanneperuste

Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 18.7.2017 – Gauff v. EUIPO – H.P. Gauff Ingenieure (GAUFF)

(Asia T-13/16) ⁽¹⁾

(2017/C 309/55)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Neljännen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 90, 7.3.2016.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 7.7.2017 – Bank of New York Mellon v. EUIPO – Nixen Partners (NEXEN PULSE)

(Asia T-260/17) ⁽¹⁾

(2017/C 309/56)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Viidennen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 221, 10.7.2017.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI